

Milan
Voyage FAS

Septembre 2017

Programme

Les tours; Milano alta
Jeudi 14 Septembre

6.18 9.37	Départ de la Gare de Lausanne Arrivée à la Stazione Centrale de Milan Check-in Hotel Sheraton Diana Majestic Viale Piave, 42
10.00 Promenade	Départ de l'hôtel Casa Galimberti, Giovanni Battista Bossi Tour de Rasini, Gio Ponti et Emilio Lancia Bâtiment in viale Tunisia, Asnago Vender
11.00 Visite	Torre Breda, Luigi Mattioni Vittor Pisani 2
12.30 Visite	Torre Pirelli, Gio Ponti et Luigi Nervi Via Fabio Filzi, 22
Déjeuner	Gare centrale de Milan, Ulisse Stacchini Métro Centrale F.S, ligne jaune
14.00 Visite	Métro Missori, ligne jaune Torre Velasca, BBPR Piazza Velasca 3-5 Métro Missori, ligne jaune
15.00 Visite	Métro Sondrio, ligne jaune Casa in Piazza Carbonari, Luigi Caccia Dominioni Piazza Carbonari,2 Métro Milano Cadorna, ligne verte
Promenade	Stazione Milano Cadorna Casa Shapiro, Marco Zanuso Casa Pirelli, Luigi Caccia Dominioni Torre al Parco, Vico Magistretti Torre Branca al Parco Sempione, Gio Ponti Palazzo dell'Arte Triennale, Giovanni Muzio Castello Sforzesco
19.00 Aperitif	Bar Basso
20.30 Repas	

Avec la participation de Fulvio Irace et de Manuela Leoni

Les résidences à Milan
Vendredi 15 septembre

9.00 Promenade	Départ de l'hôtel Centro Svizzero, Armin Meili Casa Bonaita e Malugni, Giovanni Muzio Ca'Brutta, Giovanni Muzio Palazzo Montecani, Gio Ponti Métro Turati, ligne jaune, changement à Zara ligne violette Métro Gerusalemme, ligne violette Casa Rustici, Pietro Lingeri et Giuseppe Terragni Grattacielo INA, Piero Bottoni Bâtiment in via Canova, Pietro Bianchi, C Magni et R Crippa Bâtiment in via Massena, Luigi Caccia Dominioni Bâtiment in via Nievo, Luigi Caccia Dominioni Bâtiment in via Rossetti, Gustavo Latis et Vito Latis Bâtiment in via Euripide, Asnago & Vender Bâtiment in via Plutarco, Asnago & Vender Métro Amendola Fiera, ligne rouge
12.00 Visite	Métro Milano Cadorna, ligne rouge Fondation Achile Castiglioni Piazza Castello, 27
13.00 Déjeuner	
14.30 Visite	Métro Lima, ligne rouge Casa Museo Boschi- Di Stefano, Piero Portaluppi Planetario, Piero Portaluppi Palazzo Carpaccio-Buonarrotti-Giotto, Piero Portaluppi Casa Crespi, Piero Portaluppi Villa Necchi Campiglio, Piero Portaluppi
17.00	Temps libre - Librairie Apéritif sur les Navigli
20.30 Repas	Drogheria Milanese Via Conca del Naviglio, 7

Avec la participation de Federica Alloggio

L'église et la modernité
Samedi 16 Septembre

9.15	Départ de l'hôtel Métro ligne rouge Cadorna et ligne verte S.Ambroggio
9.45 Visite	Atelier et Appartement de Caccia Dominioni Piazza San Ambroggio
10.30 Visite	Départ avec minibus Vittor Pisani 2
11.00 Visite	Eglise de San Francesco d'Assisi al Fopponino Via San Paolino, 20
12.00 Visite	Eglise de San Francesco d'Assisi al Fopponino Via Paolo Giovo, 41
12.45 Visite	Eglise Sant'Ildefonso Piazzale Damiano Chiesa 7
13.15 Déjeuner	
14.15	Eglise dei SS. Giovanni e Paolo Via Cantone, 10
15.15	Eglise Mater Misericordiae Baranzate
16.30 Promenade	Retour sur la place du Duomo. Eglise de Santa Maria presso San Satiro, Bramante Duomo de Milan Gallerie Virrorio Emmanuele II Theatre de la scala Theatro Filodrammatico, Luigi Caccia Dominioni
20.30 Repas	Carlo e Camilla in Segheria via g. meda 24

Avec la participation de Fulvio Irace et de Manuela Leoni

La façade milanaise
Dimanche 17 septembre

9.30 Promenade	Piazza san Babila BBPR, Chase Manhattan Bank (1958-1969), Via Ulrico Hoepli Luigi Caccia Dominioni, Teatro Filodrammatici (1968-1969), via Filodrammatici, 1 Gio Ponti, INA Building (1963-1967), via Paolo, 7 Vico Magistretti, Building in corso Europa (1955-1957), corso Europa, 22 Luigi Caccia Dominioni, Armigeri Neri (1953-1959), corso Europa, 20 Figini & Pollini, Building in via Mazzani (1950-1952), via Mazzani, 9 Giovanni Muzio, Building in via Albricci (1949-1952), via Albricci 1-5 Asnago & Vender, Block in via Albricci (1949-1952), via Albricci et via Cannobbio.
13.30 Déjeuner	Piazza Velasca
14.30 Visite	Luigi Moretti, Building in corso Italia (1949-1955), corso Italia, 13 Luigi Caccia Dominioni, Building in corso Italia (1957-1961) Corso Italia, 22 Giulio Minoletti, Résidence ai Giardini d'Arcadia (1959-1960) Corso di Porta Romana, 76 Ignazio Gardella, Résidence ai Giardini d'Ercole (1951-1953), via Marchiondi, 7 Angelo Mangiarotti, Residence in via Quadronno (1956- 1962), via Quadronno, 24
16.15	Retour à l'hôtel
17.23	Départ du train

Avec la participation de Fulvio Irace et de Manuela Leoni



RETE METROPOLITANA E LINEE FERROVIARIE METRO NETWORK AND SUBURBAN RAILWAYS

- M1** Metro Linea / Line 1
- M2** Metro Linea / Line 2
- M3** Metro Linea / Line 3
- M5** Metro Linea / Line 5
- Stazione accessibile (ascensori)**
Step-free station (lifts)
- Stazione accessibile (montascale)**
Step-free station (stairlifts)
- ATM Point: informazioni e punto vendita**
ATM Point: information and sales point
- Linee ferroviarie regionali**
Regional railways
- Interscambio con rete ferroviaria**
Connection with railway system
- Linea 73 per Aeroporto di Linate**
Line 73 to Linate Airport
- Bus per Aeroporto di Linate, Malpensa e Orio al Serio**
Bus service to Linate, Malpensa and Orio al Serio Airports
- Malpensa Express**
- Terminal bus lunga percorrenza**
Long distance bus terminal
- Parcheggio di corrispondenza ATM**
ATM car park
- Limite tariffa urbana**
Urban fare limit

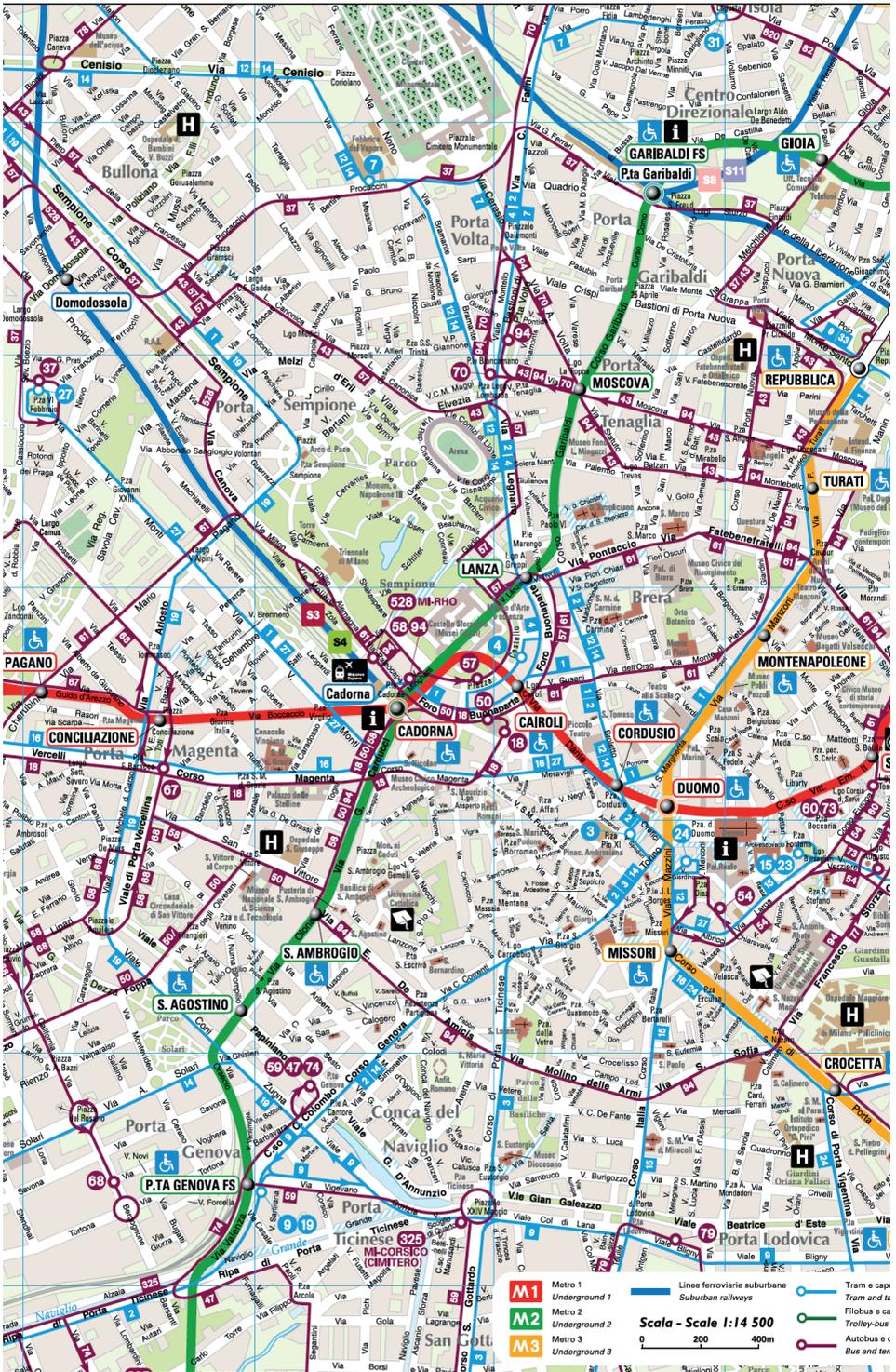
Linee ferroviarie suburbane Suburban railways

- S1** Saronno - Milano Passante* - Lodi
- S2** Mariano Comense - Milano Passante* - Milano Rogoredo
- S3** Saronno - Milano Bovisa - Milano Cadorna
- S4** Camnago Lentate - Milano Bovisa - Milano Cadorna
- S5** Varese - Milano Passante* - Treviglio
- S6** Novara - Milano Passante* - Treviglio
- S7** Lecco - Molteno - Milano P.ta Garibaldi
- S8** Lecco - Carnate - Milano P.ta Garibaldi
- S9** Saronno - Milano Greco - Albairate
- S11** Chiasso - Milano P.ta Garibaldi - Rho
- S13** Pavia - Milano Passante* - Milano Bovisa
- S14** Rho - Milano Passante* - Milano Rogoredo

*STAZIONI/STATIONS: Lancetti - Garibaldi - Repubblica - P.ta Venezia - Dateo - P.ta Vittoria

© ATM S.p.A.







Jeudi 14 septembre

Les tours; Milano alta

«Le bâtiment «haut» a toujours représenté un des thèmes de la modernité: symbole d'une «tension vers le ciel» comme un effort prométhéen pour annuler les contraintes imposées par la force de la gravité, « le gratte-ciel peut être considéré comme un témoignage exemplaire de la grandiosité constructive de l'homo faber du XXe siècle». La culture italienne, qui à Milan est très prononcée, a souvent montré une certaine réticence, sinon une haine, à cette contemporaine verticale, sur laquelle elle a pu développer sa spécificité en réponse au sujet. La tour Velasca et le gratte-ciel de Pirelli peuvent être considérés comme des cas emblématiques, précisément en raison de leur alterité formelle, mais certainement pas épuiser la recherche que la profession milanaise a pu décliner en d'innombrables manières».

Texte traduit de Milano Alta - Ordini degli architetti di Milano, curateur: Fulvio Irace et Federico Ferrari



1. Casa Galimberti

1902 - 1905

Lieu: Via Malpighi 3

Architectes: Giovan Battista Bossi

Ce bâtiment représente l'une des réalisations les plus originales de Milan Liberty: le fer forgé, les motifs floraux en béton et surtout la représentation réaliste du revêtement des céramiques. Les clients, des entrepreneurs en construction, ont été parmi les premiers partisans du nouveau style à Milan. I Galimberti avaient déjà entrepris la construction des parcelles long de la Via Malpighi: une rue avec de nouvelles constructions réalisées pas loin des Ex Bastioni di Porta Venezia et de la place Oberdan. Pour le «palazzo» le plus important du quartier (68 mètres de façade), l'Architecte Bossi choisit de marquer le socle avec du Ceppo, une pierre peu coûteuse, directement tirée des carrières de Trezzo. Pour isoler la façade du rez-de-chaussée de l'humidité, l'architecte fit réaliser des dalles en béton armé. On peut observer sur ce bâtiment une excellente maîtrise des éléments décoratifs.

Tiré et traduit du texte de Beni culturali Lombardi de Robert Ribaudo



2. Torre Rasini

1933-1934

Lieu: Bastioni di Porta Venezia, 1

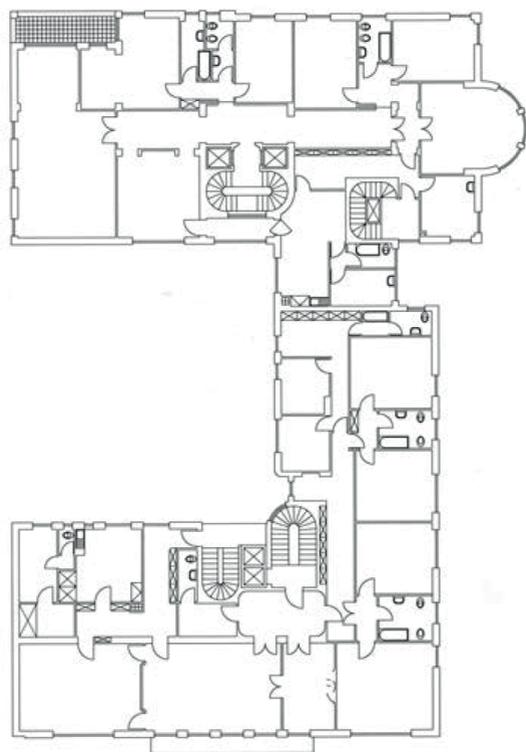
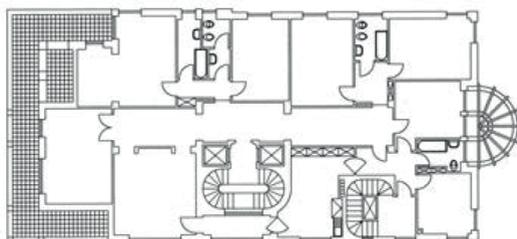
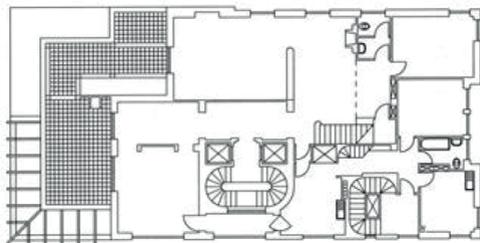
Architectes: Gio Ponti et Emilio Lancia

Cette construction de logement, dessiné par l'architecte Gio Ponti et Emilio Lancia, est le dernier projet que ces deux architectes réaliseront ensemble.

Ce bâtiment est constitué de deux organes configurés indépendamment, mais unis physiquement. Ces deux bâtiments sont nettement distincts, par le volume et par le choix des matériaux en façade.

Le premier bâtiment, à 6 niveaux, se trouve au croisement de deux rues. Sa façade se caractérise par un ordre et une disposition très rationnelle des ouvertures. Cette façade est caractérisée par une disposition alternée des nervures du marbre blanc. La tour en revanche, orientée vers les jardins publics, rappelle un langage stylistique des années 20, à travers la disposition des briques, du volume semi-cylindrique qui marque l'entrée principale et les jardins-terrasses.





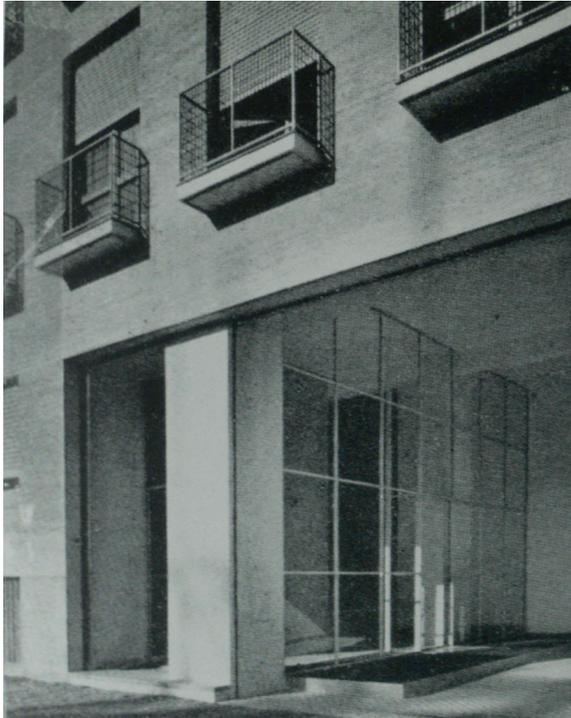
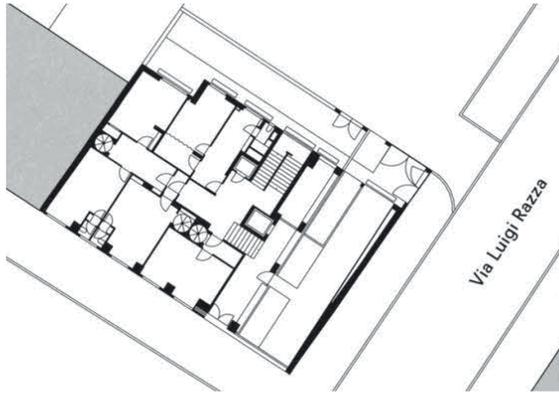
3. Bâtiment in viale Tunisia 1935

Lieu: Viale Tunisia, 50
Architectes: Asnago & Vender

In «Amate l'architettura», Ponti writes «Asnago and Vender frame marvellous facades, design a surface, transforming art into a graphic accomplishment». The two architects worked together for over fifty years, always faithful to their designing principles. They were not all affected by the state architecture, although on several occasions they designed, on behalf of a public clients, buildings intended for a public use.

The house in via Euripide 9 and viale Tunisia 50, designed at a time when the regime architecture was a frequent source of inspiration, testify to formal rigour and to the advocacy of their design's underlying principles. Their work, hardly classifiable in the framework of the historical and critical philosophy of their time, won recognition over the years and today, architects Asnago & Vender rank, with a right, among the masters of the Italian rationalism.





4. Torre Breda

1950-1955

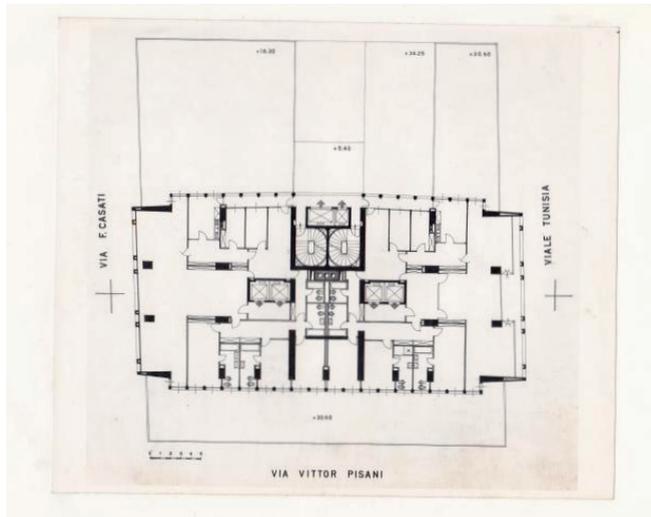
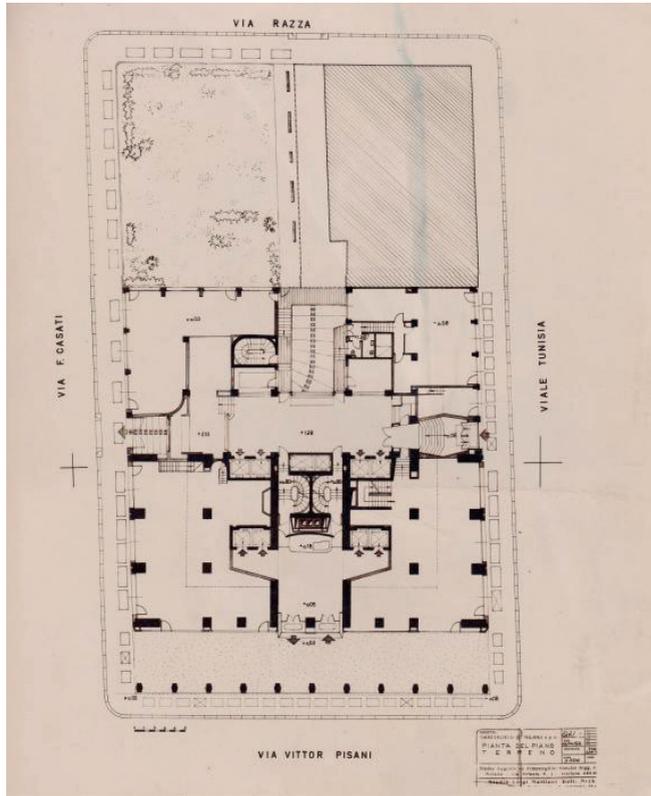
Lieu: Vittor Pisani 2

Architectes: Luigi Mattioni

Cette tour s'élève à plus de 116 mètres de hauteur, la plus haute jamais atteinte en Italie. C'est la première tour qui dépasse la statue de la Madonne, érigée sur le clocher principal du Duomo de Milan. Sur les 8 premiers étages, le bâtiment accueille des bureaux et des magasins. Les étages supérieurs sont principalement constitués d'appartement. Ces appartements, généralement deux par étage, étaient destinés à la classe moyenne et la bourgeoisie. Les appartements sont accessibles par un noyau de circulation central. Chaque appartement dispose d'un grand séjour, orienté au sud ou au nord, accessible d'un atrium dédié au palier des ascenseurs et positionné entre les espaces privés et les espaces de services.

L'architecte a aussi introduit pour la première fois en Italie, le système d'aspiration de l'air pour la ventilation des salles de bain, bagnes et situées à côté du noyau de circulation central.





5. Torre Pirelli

1955-1960

Lieu: Via Fabio Filzi, 22

Architectes: Gio Ponti et Luigi Nervi

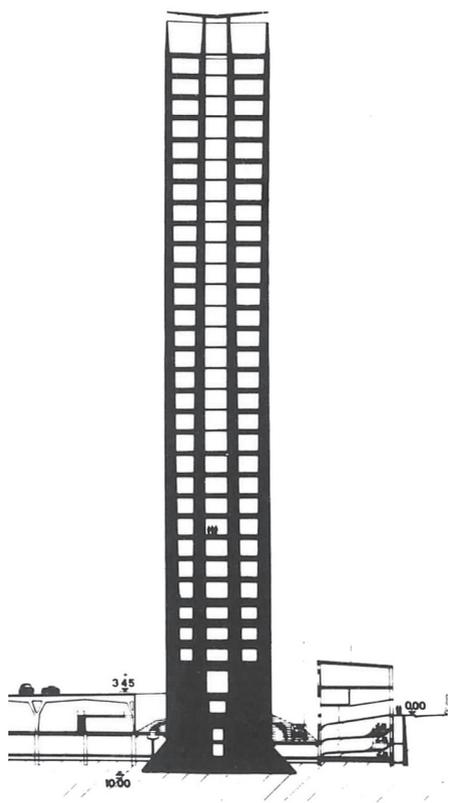
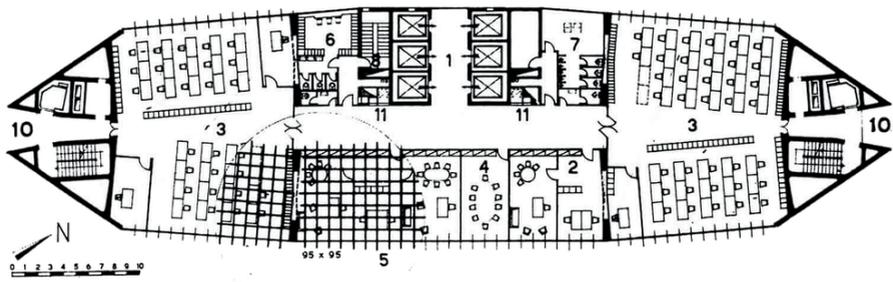
La tour Pirelli est l'un des travaux les plus célèbres de Gio Ponti et est considéré comme un véritable monument de la ville de Milan. L'architecte a pu compter sur la collaboration de l'ingénieur italien Luigi Nervi. Ce bâtiment a été mandaté par Alberto Pirelli, le président d'une grande entreprise de fabrication de caoutchouc qui avait fait fortune durant l'Italie fasciste.

Ce bâtiment a été construit sur les ruines de l'ancienne usine Pirelli qui a été bombardée en 1943. La construction s'achève en 1958 et le gratte-ciel est devenu très rapidement un symbole de la prospérité économique de l'Italie du Nord. En 2002, un avion s'est écrasé au 24 et au 25ème étage de l'immeuble.

Ce bâtiment est tellement apprécié des milanais qu'il a été surnommé «il pirrone». L'immeuble est considéré comme le point culminant dans la carrière de Gio Ponti. En effet, dès l'achèvement du chantier, la renommée du maître d'oeuvre est devenue internationale et il a été invité à construire dans le monde entier.

La tour Pirelli est le premier gratte-ciel au monde à utiliser une structure avec une trame d'une longueur de 25 mètres. Il est aussi le premier gratte-ciel d'Italie et est encore l'un des plus hauts de ce pays.





6.Stazione Milano Centrale

1930-1931

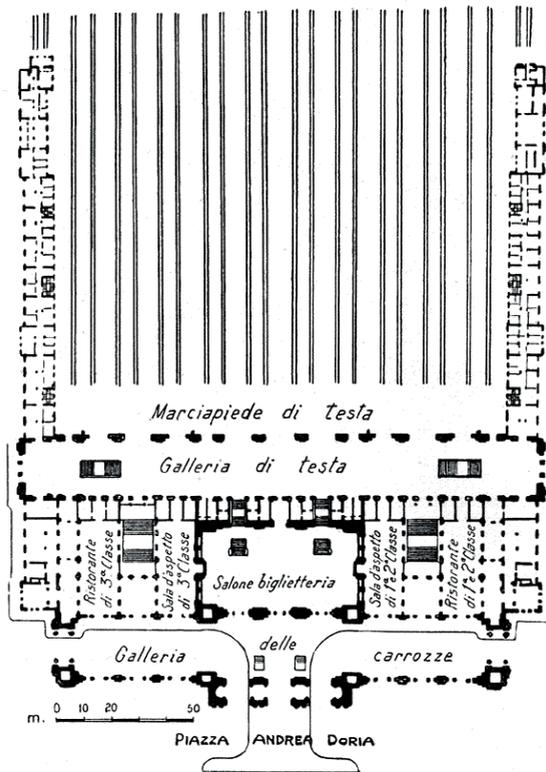
Lieu: Piazza Duca d'Aosta

Architectes: Ulisse Stacchini

Projeté selon un schéma allemand, la gare se compose d'une galerie frontale positionnée aux quais, plus élevée par rapport au niveau du sol de l'entrée; la galerie des voitures. La façade, longue de 207 m et haute de 50 mètres, dispose d'une galerie qui divise l'espace extérieur de l'intérieur. La structure du bâtiment, recouverte d'une structure décorative imposante, est principalement en béton armé. L'acier et le verre, utilisé en abondance pour la toiture des quais, sont les éléments dominants dans ce projet. Cette toiture, la protection ferrovière est longue 341mètre, formée par 5 voûtes à arcs, haute de 33mètres et longue de 72mètres.

Tiré et traduit du texte de Beni culturali Lombardia de Robert Ribaudo (2011)





NUOVA STAZIONE DI MILANO - PIANTA DELL'EDIFICIO VIAGGIATORI.



7. Torre Velasca

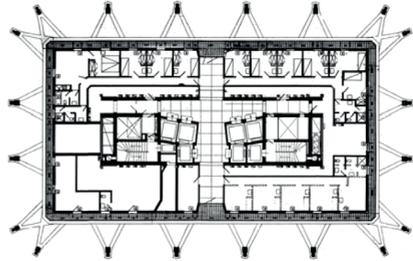
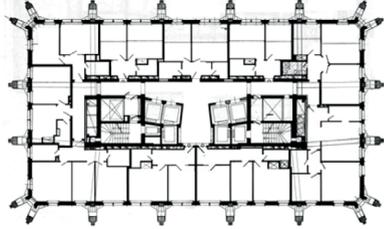
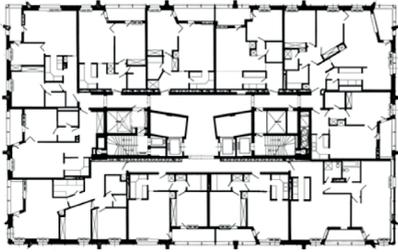
1956-1958

Lieu: Piazza Velasca 3-5
Architectes: BPPR

Elle vient de fêter ses soixante ans, continue et continuera de fasciner. violemment critiquée lors de sa construction, la Torre Velasca n'en est pas moins devenue l'un des édifices majeurs de Milan, partie intégrante de son patrimoine. En plein cœur de la ville, à moins de 300 m du Duomo, elle surgit au-dessus du quartier, difficilement visible dans son entier si ce n'est en pénétrant sur la petite place Velasca qu'elle domine de ses 106 m. Édifiée à l'emplacement d'une des béances laissées par les bombardements de 1943, elle accueille au-dessus d'un parking souterrain un programme dense de bureaux, de commerces (18 premiers niveaux), puis d'appartements. Le petit miracle de cette tour, et qui en fait un emblème, est d'avoir su s'affirmer contemporaine, nourrie des idées du Mouvement moderne, mais aussi d'une sensibilité qui tient compte de son environnement, et lui permet de conjuguer, comme l'écrivait l'un des architectes Ludovico Belgiojoso, les « situations du passé (), la mesure de l'homme, les gestes de l'utilisateur, le rapport entre intérieur et extérieur, le climat, la vision des formes, des espaces environnants ». Avec une liberté confondante, la tour surexprime sa structure en périphérie, puis se permet d'éclorre en superstructure par un surplomb de ses 7 derniers niveaux portés par le débord de ses piliers dardés depuis le sol. L'extrême variété des percements, la bichromie d'ocres qui prend si bien la lumière, et une plasticité que l'on peut aussi bien relier au baroque ou à l'expressionnisme, illustrent à la fois un contraste violent avec l'environnement urbain et une osmose avec des thèmes récurrents de l'architecture à Milan

Texte tiré de l'exposition « L'invention de la tour européenne » créée par le Pavillon de l'Arsenal. Ingrid Taillandier





8. Casa in Piazza Carbonari

1960-1962

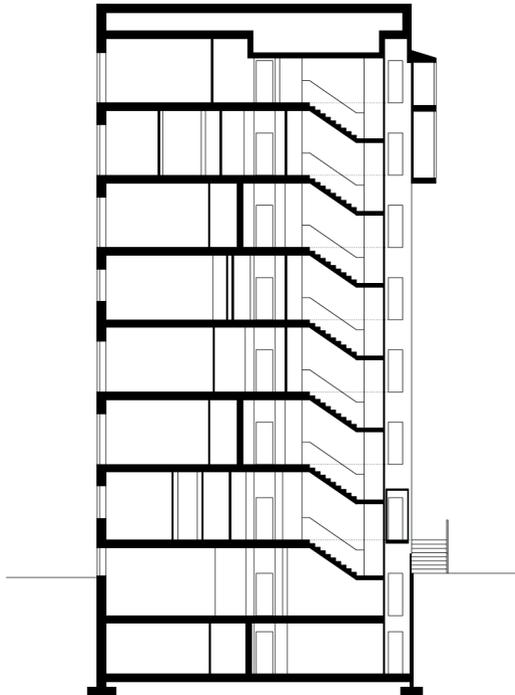
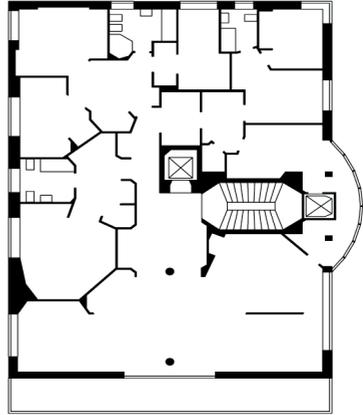
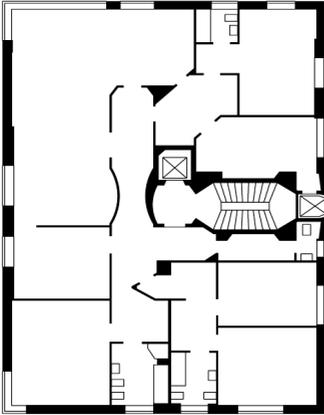
Lieu: Piazza Carbonari,2

Architectes: Luigi Caccia Dominioni

This building in Piazza Carbonari is among the most well-known works of architecture by Luigi Caccia Dominioni. In the midst of the cityscape, Caccia created a work of architecture with a decisive character that is completely removed from the classic Lombard Architecture he had used as a reference point in some of the projects within the oldest parts of the urban fabric. The quadrangular plan, the eight floors above ground - the first of which being lower than the surrounding ground plane - the freely arranged flush windows together with the exterior cladding in glossy litho ceramic tiles all work in concert to characterise the building as a whole.

Texte tiré de «Luigi Caccia Dominioni» Itinerari di Architettura Milanese de Alberto Gavazzi et Marco Ghiloti. 2014





9. Stazione Milano Cadorno

1997-2000

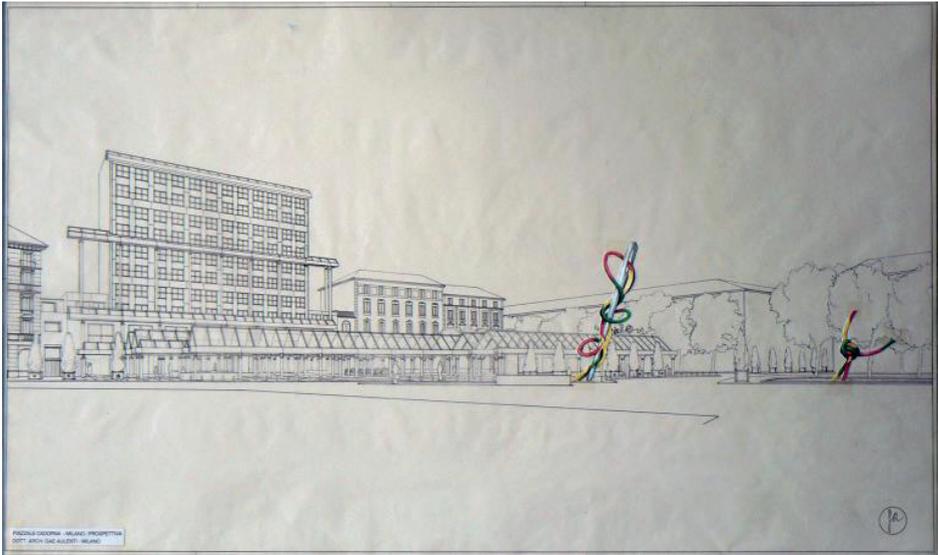
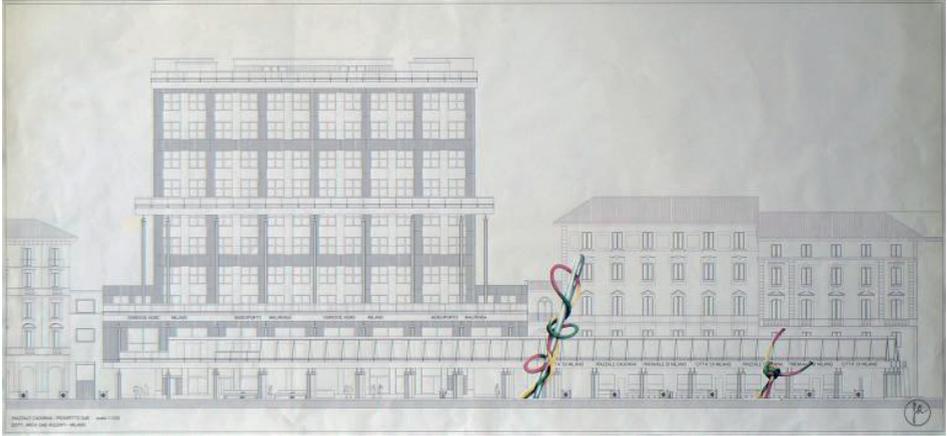
Lieu: Piazzale Cadorna, 14

Architectes: Gae Aulenti

Le projet se divise en deux catégories d'intervention: la requalification de la place elle-même et le rystiling de la façade de la Gare de Cadorna, qui datait des années cinquante. Le problème principal est la nécessité de résoudre la situation chaotique des flux de trafic piétonnier et véhiculaire sur la place. Gae Aulenti réorganise en dessinant un nouveau rond-point, une occasion pour installer une sculpture urbaine nommée: «Needle, Thread and knot» de Claes Oldenburg et Coosje Bruggen, en acier inoxydable et en fibre de verre, installée en 2000. Le carré est ensuite redessiné à travers une couverture transparente en acier et en verre, soutenue par des colonnes de fer peintes en rouge, qui ont une longueur différente, parallèlement les uns aux autres. Au-dessous de ces abris, complétés par des réservoirs d'eau pour collecter l'eau de pluie, il y a de petits kiosques et des magasins qui rappellent l'image du marché. Au lieu de cela, la façade de la station est redéfinie par un revêtement de plaque de verre transparent ou opaque, qui dessine un maillage géométrique en forme de carré et est soutenu par un portique géant, parsemé de pylônes en acier fritté du même rouge utilisé pour supports de couverture carrée. Les sols, entièrement refaites, sont en pierre.

Texte traduit et tiré du Beni Culturali de Lomabardi écrit par Maria Manuela Leoni



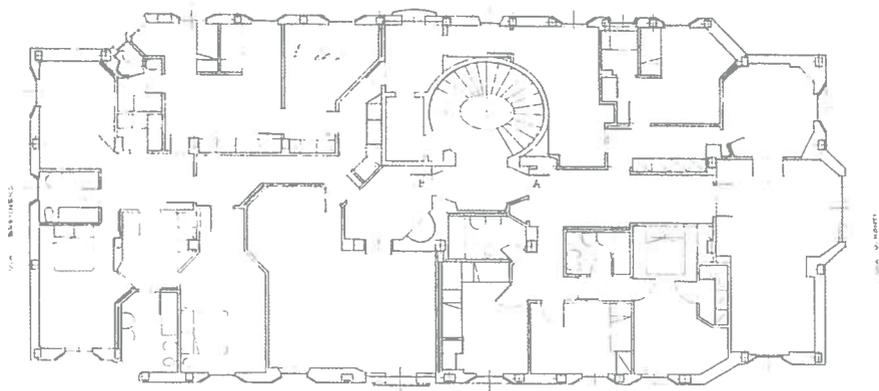


10. Casa Pirelli

1962

Lieu: Via del Sepolcro

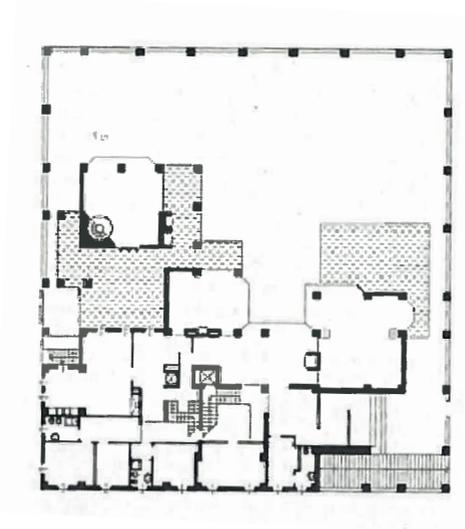
Architectes: Luigi Caccia Dominioni



11. Casa Shapira

1960-1964

Lieu: Via XX settembre 5
Architectes: Marco Zanuso



12. Maison en hauteur

1953-1956

Lieu: Via Revere

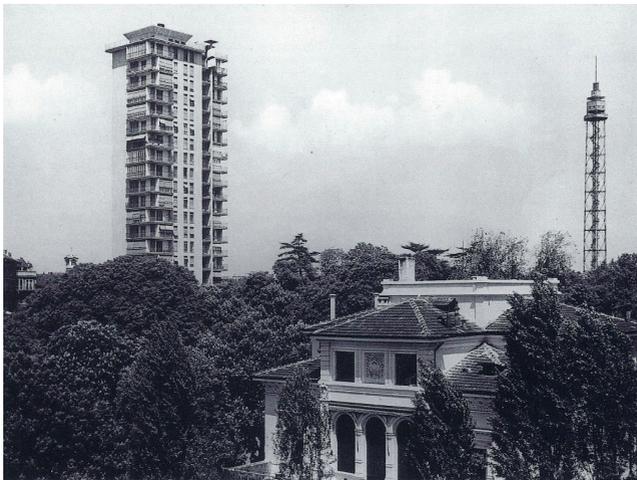
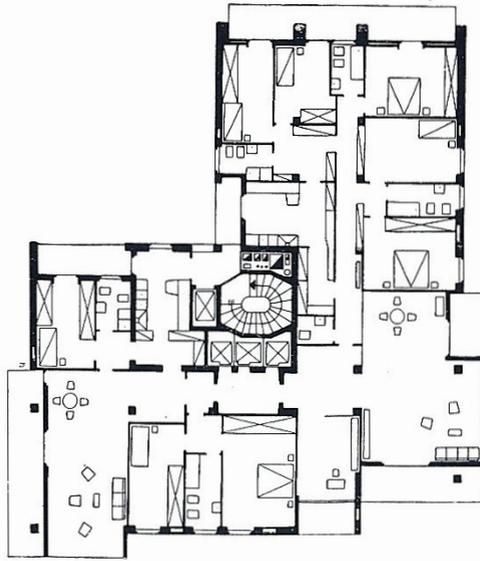
Architectes: Vico Magistretti

Connu pour ces qualités en tant que designer, Vico Magistretti se caractérise par une recherche de simplicité. En partenariat avec Franco Longoni, la «torre del Parco» est en bâtiment emblématique de l'architecture de Vico Magistretti. L'origine du projet est étroitement liée à une exploitation intelligente de la réglementation des bâtiments. En proposant à la commune de réduire fortement l'impreinte au sol, la tour profite de trois sous-sols pour le stationnement des voitures des résidents et 22 étages de logements.

Le volume est très compact et régulier, en répétant systématiquement à chaque étage le même plan type. Le noyau de circulation se trouve à l'angle intérieur du volume, distribuant à chaque étage deux appartements de taille similaire. Tous les appartements ont un séjour qui s'ouvrent sur une grande terrasse panoramique, dont la taille est déterminée par la variabilité des grandes fenêtres. On accède à une terrasse pour tous les résidents par un escalier extérieur en colimaçon.

Texte partiellement repris du guide de voyage d'étude Prof. Colette Ruffieux-Chebab et Pierre-André Simonet





13. Palazzo dell'Arte Triennale di Milano

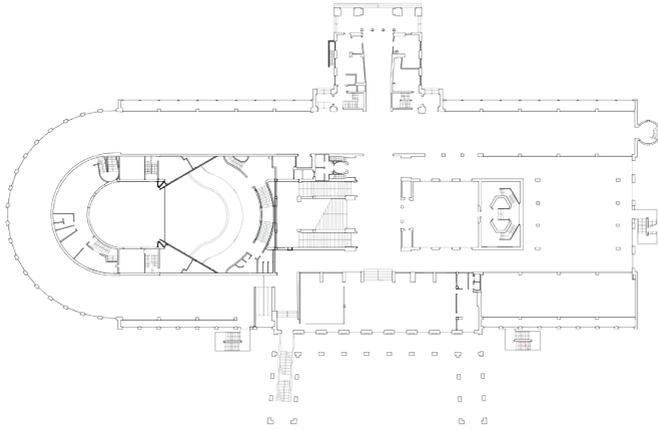
1933

Lieu: Viale Emilio Alemagna, 6
Architecte: Giovanni Muzio, Michele de Lucchi

Le palazzo a été conçu par Giovanni Muzio et construit entre 1931 et 1933. Il a été mandaté par la Fondation Bernocchi pour réaliser le siège de l'Esposition de la triennale d'architecture et des arts décoratives. Il est considéré comme le premier et vrai bâtiment multifonctionnel de la Milan Moderne.

Ce siège institutionnel; ce bâtiment culturel a été pensé, sur ce site, selon une logique pour se relationner correctement aux monuments environnants: l'Arena - Castello Sforzesco et l'Arc de la Paix. Tous situés sur les axes du Parc Sempione, le Palazzo devient le quatrième élément qui complète les extrémités du parc. Dans cette oeuvre, Muzio introduit le clinker dur comme un matériel technologiquement moderne, mais extrêmement lié à la tradition locale de la brique. Cet usage caractérise l'aspect architectural du bâtiment et accentue le sévère caractère géométrique et monolithique. celui-ci est contrasté par les cadres fins métalliques des fenêtres industrielles et les arcs monumentaux. La façade sont des murs autoportants, réalisés avec des briques lourdes et combinés avec des murs en béton armé.





14. Castello Sforzesco

2009

Lieu: Piazza del Castello
Architecte: Francesco Sforza

La Château des Sforza, situé dans le centre-ville de Milan est une forteresse construite au XVème siècle par Francesco Sforza, duc de Milan, sur les ruines d'une citadelle édifée au même endroit par Galeazzo Visconti. C est sur ses ruines que Francesco Sforza, devenu le nouveau duc de Milan, entreprit de construire le Castello Sforzesco, qui devint la résidence des ducs de Milan.

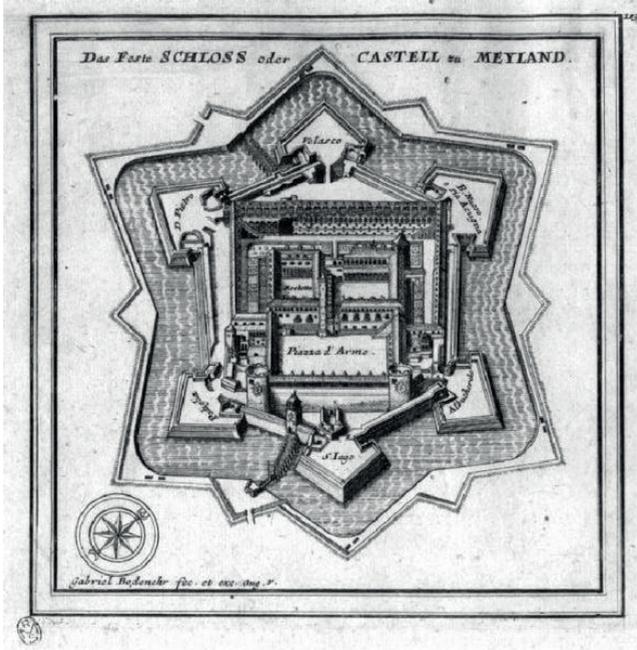
Il s'agit d'un quadrilatère, entouré de douves, et flanqué, côté ville, de deux tours rondes, qui abritaient des citernes d'eau, et côté campagne (à l'époque) de deux tours carrées. Le château était divisé en deux parties, séparées par un fossé, le fosso morto. Côté ville, un vaste champ de man uvre auquel étaient adossées les casernes. Côté campagne, la cour ducale et la Rocchetta, forteresse à l'intérieur de la forteresse, où demeurait le duc. Le trésor ducal était conservé à l'intérieur d'une des deux tours carrées, la Torre Castellana. L'architecte florentin le Filarète fut appelé à Milan pour construire la tour centrale, côté ville, la tour du Filarète. Elle servit à entreposer la poudre à canon, et fut détruite par une explosion en 1521. C'est seulement au début du xxe siècle, lors de la campagne de restauration menée par Luca Beltrami, qu'elle fut reconstruite.

L'édifice a été restauré vers le XIXème siècle par un passionné, Luca Beltrami. Il a également été rénové après avoir subi des dégâts durant la Seconde Guerre Mondiale.

Ses murs abritent aujourd'hui le Musée Sforzesco où sont exposés des instruments de musiques, des sculptures et des oeuvres antiques. L'établissement est également un dépôt exceptionnel d'archives de manuscrits et de livres.

Texte repris du guide de voyage d'étude Prof. Colette Ruffieux-Chebab et Pierre-André Simonet





Vendredi 15 settembre

Les résidences à Milan

«Se a Roma la residenza borghese trova una forma nel tipo specifico della palazzina, a Milano, almeno fino alla seconda guerra mondiale, si rispetta la gerarchia tra fronte, retro e cortile del palazzo tradizionale, aggiornando il repertorio stilistico-formale della facciata e degli spazi comuni (come l'androne e le scale) all'evolvere dello stile e del gusto. L'unica variante praticata è l'edificio a torre, che appare come un'eccezione all'interno del tessuto urbano con i grattacieli di Alessandro Rimini, Mario Baccocchi, Emilio Lancia e Gio Ponti. Il Razionalismo, oppresso da regolamenti edilizi conservatori e da una committenza che nutre un certo sospetto nei confronti degli avanguardismi provenienti d'oltralpe, non riesce a scardinare il consueto rapporto tra tipo e lotto edificabile, dando vita agli interessanti esiti progettuali di Terragni e Lingeri nelle case in corso Sempione e in via Pepe. L'intento di questo itinerario attraverso i più significativi condomini della Milano del '900 è di ricercare le costanti che segnano una possibile via lombarda all'architettura residenziale.»

Texte de Condominio milanese - Ordini degli architetti di Milano, curateur: Paolo Brambilla





1. Torre du Centro Svizzero

1947-1952

Lieu: Piazza Cavour, 4
Architectes: Armin Meili

Situé dans un quartier avec vue sur les jardins publics, le centre remplace la Société Suisse, rue via dei Disciplini, détruite durant la guerre. Ce bâtiment habrite le consulat, les bureaux de tourisme et de grands espaces communs pour la communauté suisse milanaise, outre les bureaux en location. Oeuvre de Armin Meili, ce bâtiment fût construit par l'entreprise Gadola sous la direction de Giovanni Romano, utilisant les fonds directement de la Confédération Helvétique. Des architectes suisses ont été invités à un concours pour élaborer un projet. Armin Meili propose une solution articulée d'un volume bas et continu, longeant la place Cavour et la via Palestro et une tour. Le plan rectangulaire de 20 étages est décollé du bâtiment bas créant ainsi une cour privée, ouverte sur la via del Politecnico.





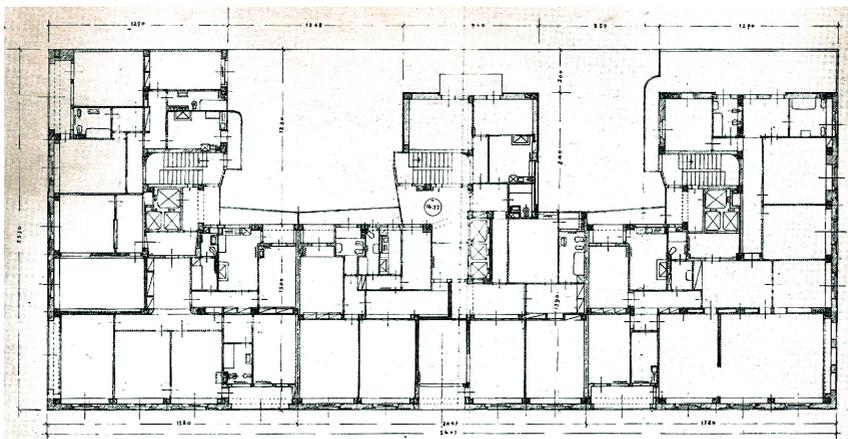
- Erdgeschoss
- 1 Haupteingang
 - 2 Halle
 - 3 Portier
 - 4 Abwartwohnung
 - 5 Bank Vonwiller
 - 6 Schalterhalle für Bank und Reisebüro
 - 7 Vermietete Büros
 - 8 Wohnung
 - 9 Schmuckhof
 - 10 Eingangshalle zum Hochhaus und Turmrestaurant
 - 11 Quick-Bar im Hochhaus
 - 12 Küche
 - 13 Rampen zur Garage



2. Casa Bonaita e Malugni

1935-1936

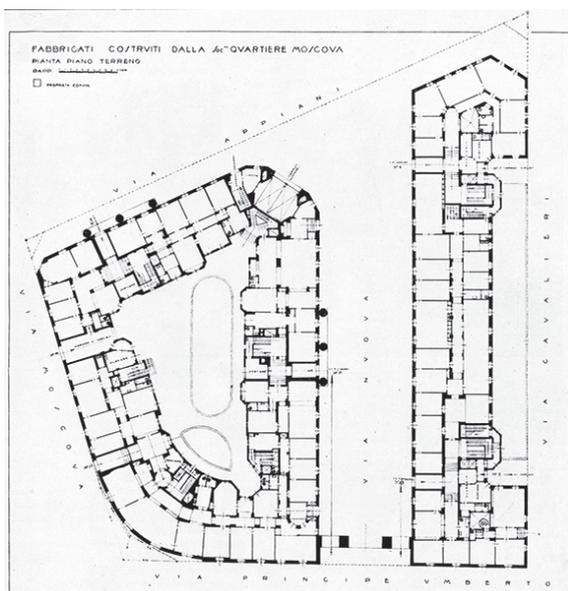
Lieu: Piazza della Repubblica 5-9
Architecte: Giovanni Muzio



3.Cà Brutta

1919-1923

Lieu: Via Moscova 12, Via Turati, Via Appiani
Architecte: Giovanni Muzio, Pier Fausto Barelli et V. Colonnese

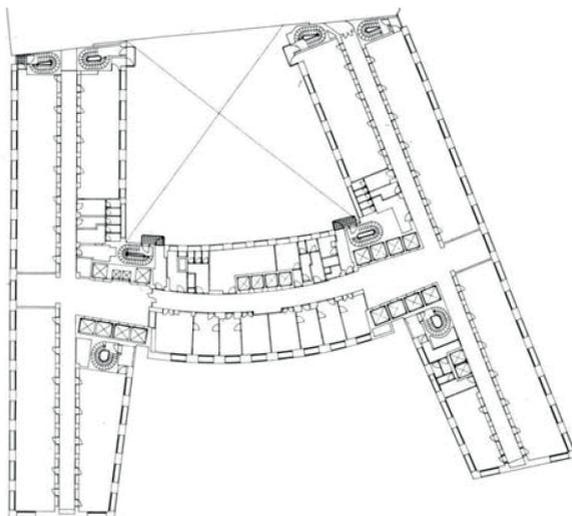


4. Palazzo Montecatini 1-2

1936-1938

Lieu: Largo Donegani, 2

Architecte: Gio Ponti et Antonio Fornaroli





5. Casa Rustici

1933-1936

Lieu: Corso Sempione 34-36

Architecte: Pietro Lingeri et Giuseppe Terragni

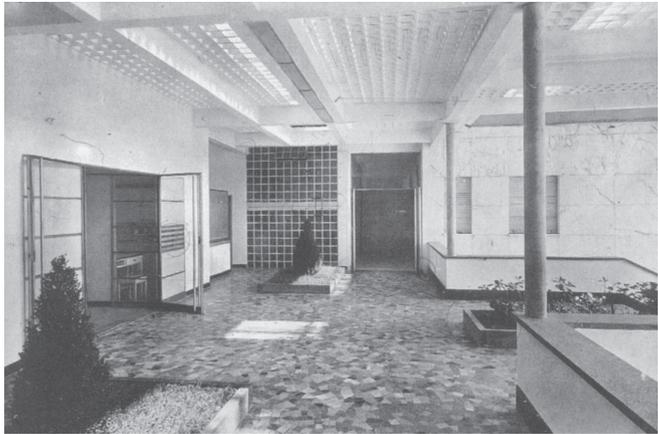
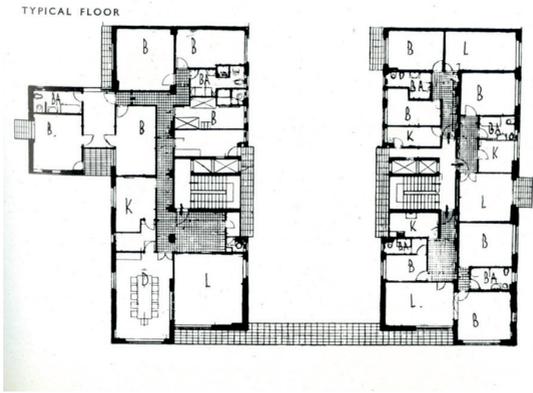
Situé sur le carrefour du Corso Sempione, et entre la Via Porcaccini et une nouvelle rue, Via Mussi; ce bâtiment résidentiel s'implante dans une parcelle complexe, résultat de sa forme trapézoïdale. Le complexe de logement se compose par deux volumes de 7 étages, l'un à forme rectangulaire, l'autre à forme de T. Ces deux volumes sont connectés par une coursive à chaque niveau, créant ainsi la façade principale. Les cages d'escalier et les ascenseurs sont placés au centre, symétriquement à l'axe de chaque volume.

Le rez-de-chaussée est situé à un demi-étage plus haut de la chaussée. On y accède par un double escalier s'ouvrant sur un atrium, lieu généreux et accueillant, couvert par un plafond de briques de verre.

Les 6 étages supérieurs sont composés de un à trois appartements de différentes dimensions, de trois à sept pièces. Le dernier étage a été conçu pour le propriétaire de l'immeuble qui souhaitait vivre dans une villa et profiter d'un jardin, occupant ainsi la surface des deux volumes et lié par un pont suspendu.

La façade simple et rationnelle, est marquée par deux matériaux différents; le marbre blanc de Lasa et le crépis orange, soulignant la grille structurelle, la symétrie. En revanche la façade de la cour est composée de brique de verre, correspondant aux noyaux de circulation.



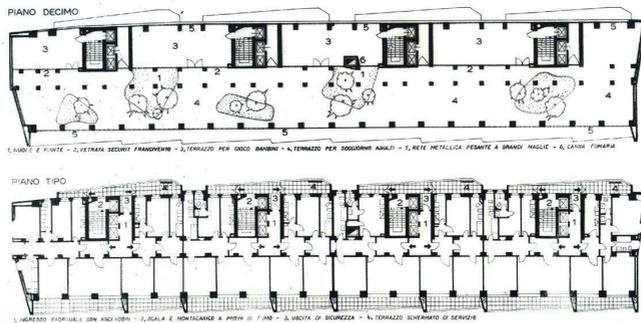


6. Grattacielo INA

1953-1958

Lieu: Corso Sempione 33
Architecte: Piero Bottoni

Le bâtiment se situe perpendiculairement à Corso Sempione et se développe sur 19 étages, principalement destinés à des résidences. Chaque niveau accueille 8 appartements servis par 4 noyaux de circulation. Les appartements sont dotés de très profondes terrasses, directement liés aux espaces de séjour et orientés vers le sud-est, en direction de la ville. Au nord-ouest on devine en façade les 4 blocs de circulations. Toutes les zones de nuits sont orientés sur cette façade. Au rez-de-chaussée, Piero Bottoni avait imaginé une galerie publique, avec la présence de magasins et bureaux, inspiration des cités radieuses de Le Corbusier.



7. Résidence in via Canova

1958-1960

Lieu: Via Canova 7

Architecte: Pietro Bianchi, C Magni et R Crippa

Le bâtiment a été construit sur une parcelle très étroite entre la via Canova et les voies ferrées. Dans cette situation très particulière et exceptionnelle du tissu urbain de Milan, le projet propose un volume et des façades de neuf étages qui se contrastent très clairement aux bâtiments environnants.

La façade face à la ville est très rigide, composée de trois partitions asymétriques, marquant ainsi un rythme vertical sur l'ensemble de la façade. La première est constituée de fenêtres bandeaux en métal attachés directement aux parapets recouverts de céramique blanche. Le second se caractérise de petits balcons, dont les dalles sont décorées par des bas-reliefs d'Arnaldo et Giò Pomodoro, que l'on retrouve aussi dans les éléments verticaux de la façade. La troisième partition reprend le même langage que le second, marquant plus de profondeur des fenêtres.

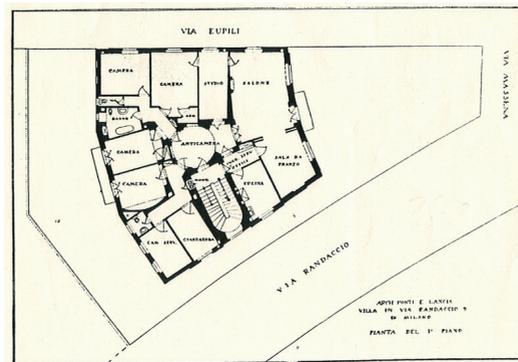


8. Casa Ponti in via Randaccio

1924-1926

Lieu: Via Randaccio 9
Architecte: Gio Ponti

La maison, située rue Randaccio, 9 est la première maison de Milan que Gio Ponti a dessiné et dans laquelle il a habité. Petit monument palladien, la maison a un plan à éventail et une façade concave, suivant ainsi la forme de la parcelle. Les appartements, sans présence de couloir sont accessibles par un majestueux escalier.



9. Résidences in Via Massena

1958-1963

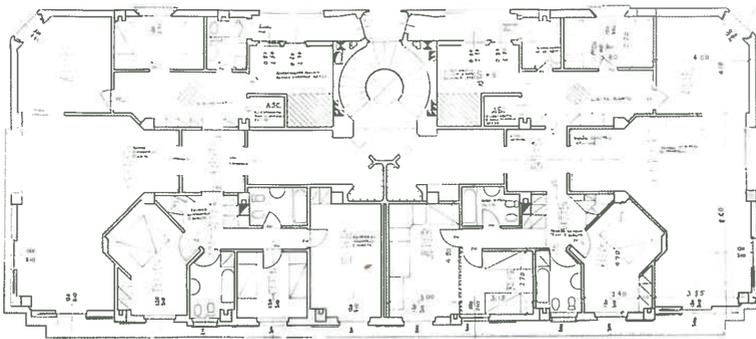
Lieu: Via Massena 18

Architecte: Luigi Caccia Dominioni

The ten-storey building is laid out on a rectangular plan with bevelled corners on the eastern façade. The entrance is slightly lower than the ground plane and is reached via gate off the street leading to gently descending pathway. The entire eastern façade of the building is clad in the dark brown hexagonal litho ceramic tiles that seem intended to mark the protective shell effect of the side of the building.

The remaining part of the building seems to originate from the sell, opening up to the west towards Pallavicini park in a «festive display» of doors and the windows that set up a direct relationship with its verdant neighbour. The overall appearance of the elevation is characterised by a metal balustrade running throughout the entire façade and repeated identically on every residential floor, emphasizing the tension of the free-style fenestration.

Texte tiré de «Luigi Caccia Dominioni» Itinerari di Architettura Milanese de Alberto Gavazzi et Marco Ghiloti. 2014

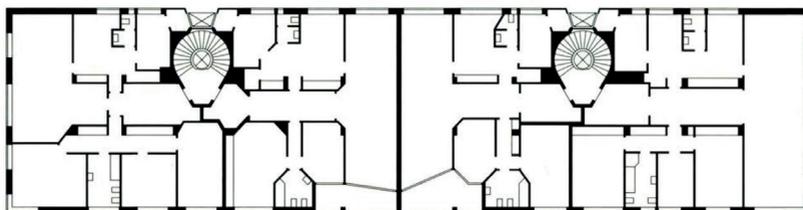


10. Résidences in Via Ippolito Nievo

1955-1957

Lieu: Via Nievo, 28/1

Architecte: Luigi Caccia Dominioni



0 10 m

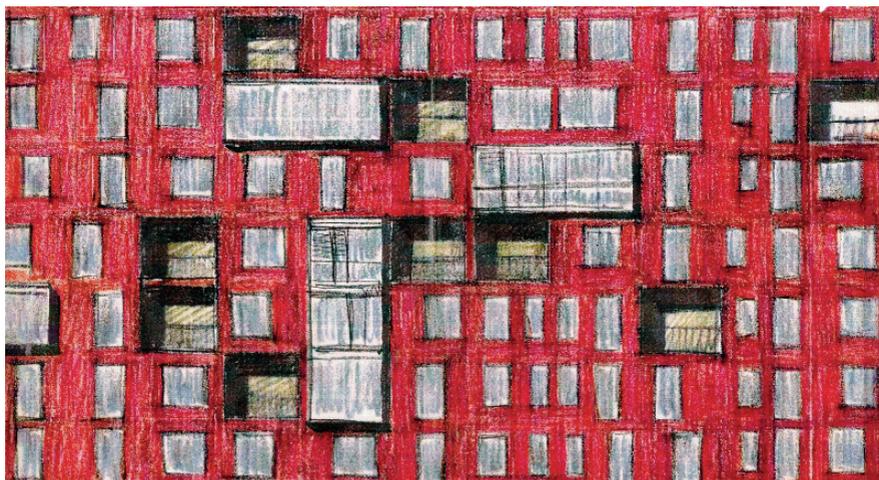


11. Résidences in via Rossetti

1959-1960

Lieu: Via Rossetti 19

Architecte: Gustavo Latis et Vito Latis

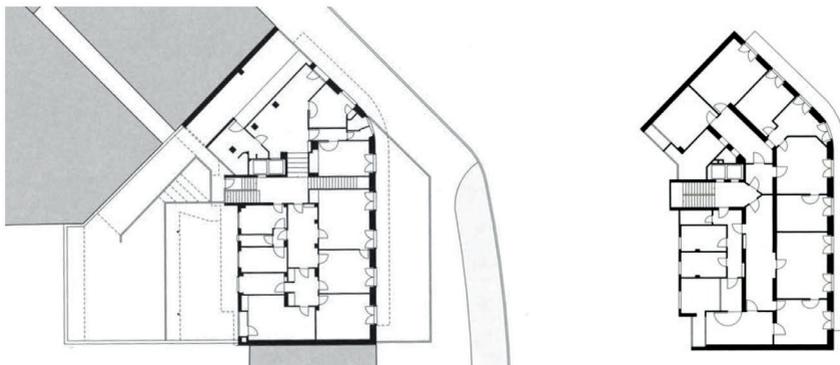


12. Résidences in via Euride

1937

Lieu: via Euripide,1

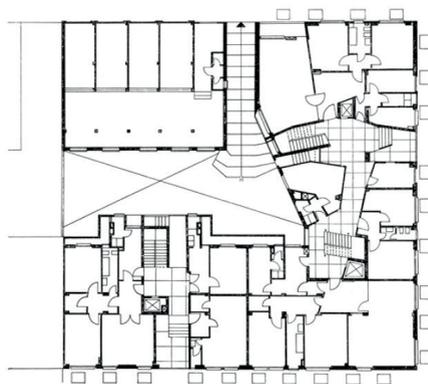
Architecte: Asnago & Vender



13. Résidences in via Plutarco

1952 - 1956

Lieu: Via Plutarco 15
Architecte: Asnago & Vender



14. Fondation Achille Castiglioni

Lieu: Piazza Castelo 27

Achille Castiglioni a étudié l'Architecture à l'Ecole polytechnique de Milan et obtient son diplôme en 1944. Il rejoint ses deux frères Livio et Pier Giacomo dans leur studio de design à Milan. Comme pour certains de leurs jeunes confrères architectes (Ettore Sottsass ou Marco Zanuso), le manque de projets architecturaux conduits aux frères castiglioni à développer des projets de design pour les fabricants italiens souhaitant relancer leur activité après la guerre. Livio quitte le studio familial en 1952.

Au cours des années 1950 -1960, les frères Achille et Pier Giacomo Castiglioni créent un grand nombre d'objets pour des industriels comme Flos ou Zanotta. Le décès de Pier Giacomo en 1968 met fin à cette fructueuse collaboration. Tout en continuant sa carrière de designer, Achille se consacre également à l'enseignement du design à l'Ecole polytechnique de Milan.

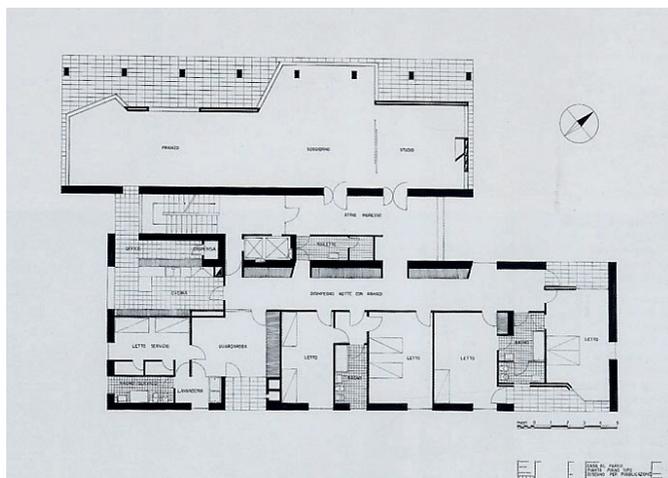
Texte repris du guide de voyage d'étude Prof. Colette Ruffieux-Chebab et Pierre-André Simonet



15. Casa al parco - Casa Tognella

1947 - 1954

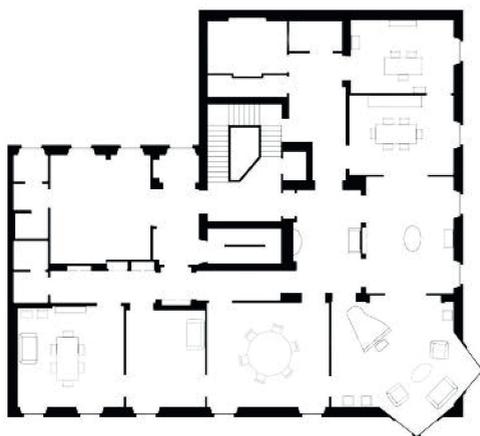
Lieu: Piazza Castello 29
Architecte: Ignazio Gardella



16. Casa Museo Boschi - Di Stefano

1929-1931

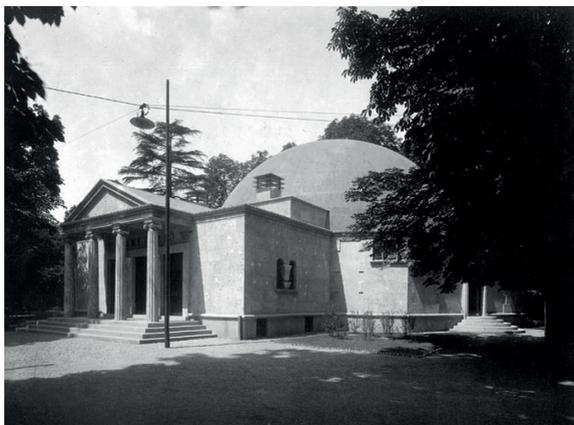
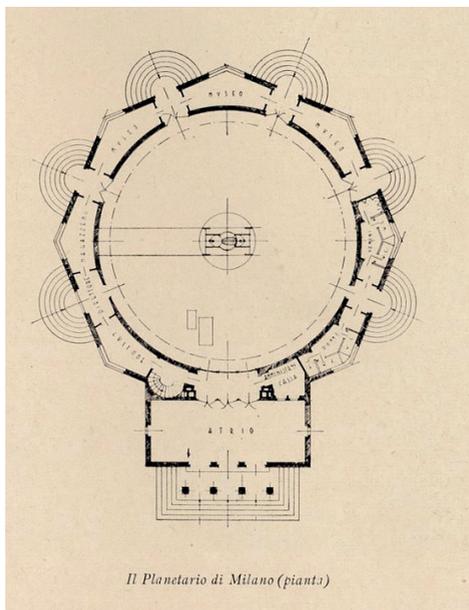
Lieu: Via Giorgio Jan, 15
Architecte: Piero Portaluppi



17. Planetario

1929-1930

Lieu: Corso Venezia, 57
Architecte: Piero Portaluppi



16. Palazzo Carpoccio-Buonarrotti-Giotto 1926-1930

Lieu: Corso Venezia, 42-44
Architecte: Piero Portaluppi



17. Palazzo Crespi 1928-1932

Lieu: Piazza Meda / Corso Matteotti
Architecte: Piero Portaluppi



18. Villa Necchi Campiglio

1932-1935

Lieu: Via Mozart, 14
Architecte: Piero Portaluppi

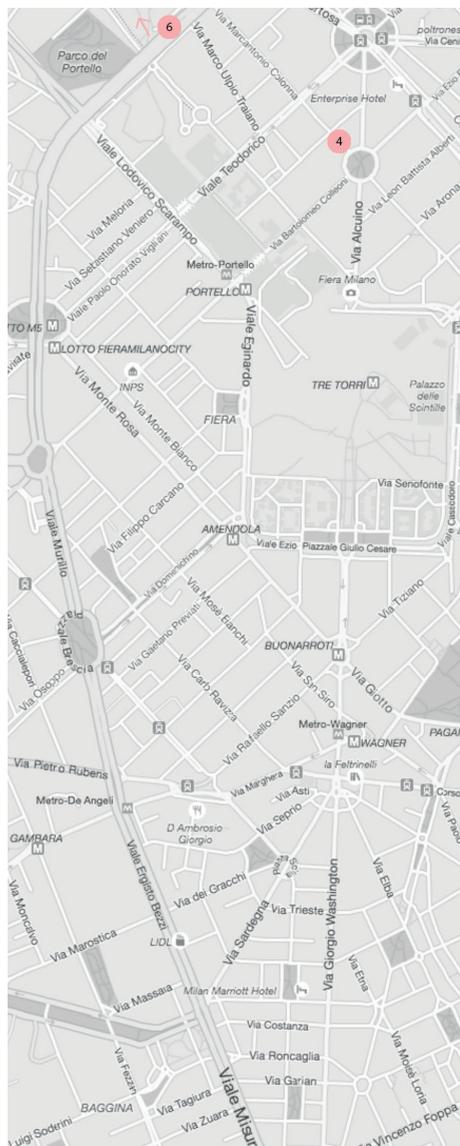


Sabato 16 septembre

L'église et la modernité

«L'essence la plus profonde de la conception architecturale unit son histoire dans un édifice particulier; l'église, où son signe et son sens assument une valeur absolue, exprimée sous forme représentative, symbolique et fonctionnelle. La tâche délicate de l'architecture moderne était d'interpréter le rôle civil et à la fois identaire du bâtiment religieux, en particulier dans les zones urbaines, là-où le phénomène rapide et complexe de l'abandon et du renouvellement des modèles architecturaux, sociaux et économiques s'y opère».

Texte traduit de Chiesa e Modernità - Ordini degli architetti di Milano, curateur: Marco Borsotti





1. Bâtiment résidentiel Sant'Ambrogio

1947-1950

Lieu: Piazza Sant'Ambrogio 16
Architecte: Luigi Caccia Dominioni

Caccia Dominioni designed the house in Piazza Sant'Ambrogio soon after the war. It is the new construction that rose in lieu of the family's ancient residence which, subsequently redesigned, existed as early as the fourteenth century. The bombings of August 1943 destroyed it completely.

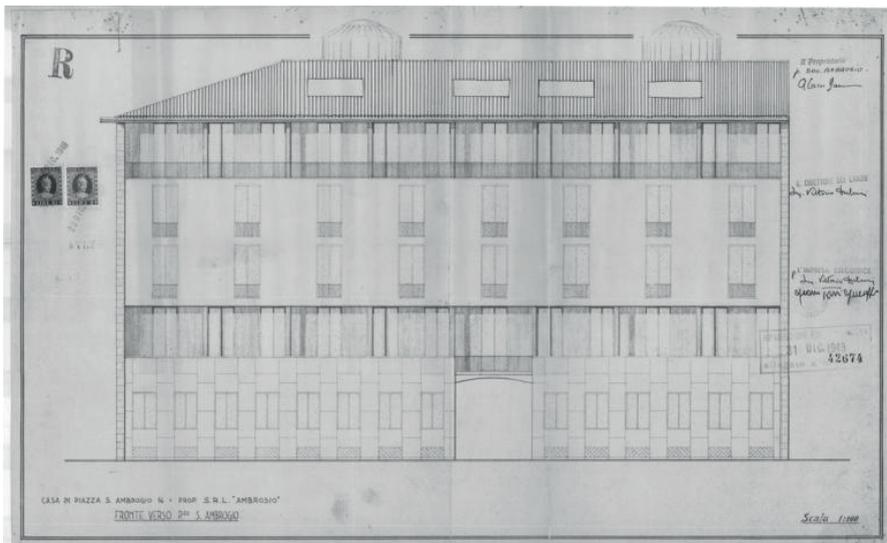
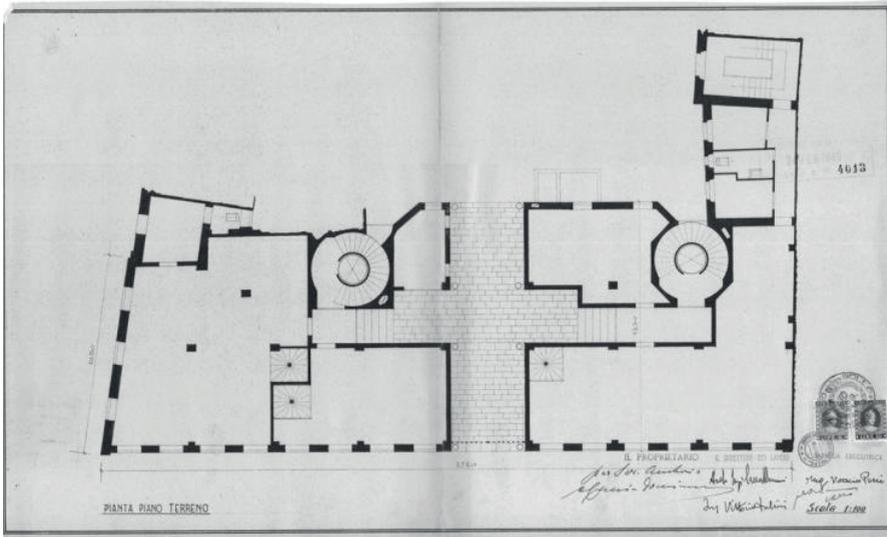
Because of the long war-driven interruption, Caccia's past experiences had concerned primarily industrial design - such as the radio sets in the collaboration with the Castiglioni brothers - and a few interior design projects. Faced with architecture, Caccia did not follow the mainstream and adopted an extremely personal language which is the outcome of his cultural and social maturity.

This makes the building an interesting example in the framework of his work and clarifies his thought which views design as respecting the environmental pre-existent conditions.

By this very first building the profound roots from Caccia's designing approach originate become manifest: always careful to the nuances of the most authentic Milanese Architecture, be it aristocratic or spontaneous.

Texte tiré de «Casa Caccia Dominioni» Giuliana Gramigna et Dergio Mazza dans Milano, 2013 P.218-219





2. Chiesa San Giovanni Bono

1968

Lieu: Via San Paolino, 20
Architecte: Arrighetti Arrigo

L'église de San Giovanni Bono a été prévue dans le projet de construction du nouveau quartier de Sant'Ambrogio et fût construite en 1968; le projet de l'église et des bâtiments environnants a été pensé et dessiné par Arrigo Arrighetti.

En 1980, le revêtement de la toiture, en matériel plastique, fût détruit par une incendie, et fût reconstruit avec l'usage des tôles en alluminium. L'église est positionnée au centre du quartier. Par sa forme singulière, cette église se contraste au reste des bâtiments résidentiels horizontaux qui l'entourent.

La particularité du bâtiment est sa couverture en forme de voile, qui s'élance vers le haut au niveau du porche de l'église. Les murs, extérieurs et intérieurs, sont en béton et perforés de nombreuses petites fenêtres colorées. Même la toiture était elle aussi perforée petite ouverture, mais après sa reconstruction après l'incendie, la toiture n'a pas été reconstruite selon les dessins d'origine.

L'intérieur est composé de trois espaces qui s'interpénètrent dynamiquement; la nef, la chapelle et le bas coté de la nef. La forme de la toiture suit ces trois espaces. L'autel est positionné au centre et dessiné entièrement par l'architecte.





3. Chiesa di San Francesco d'Assisi al Fopponino

1964

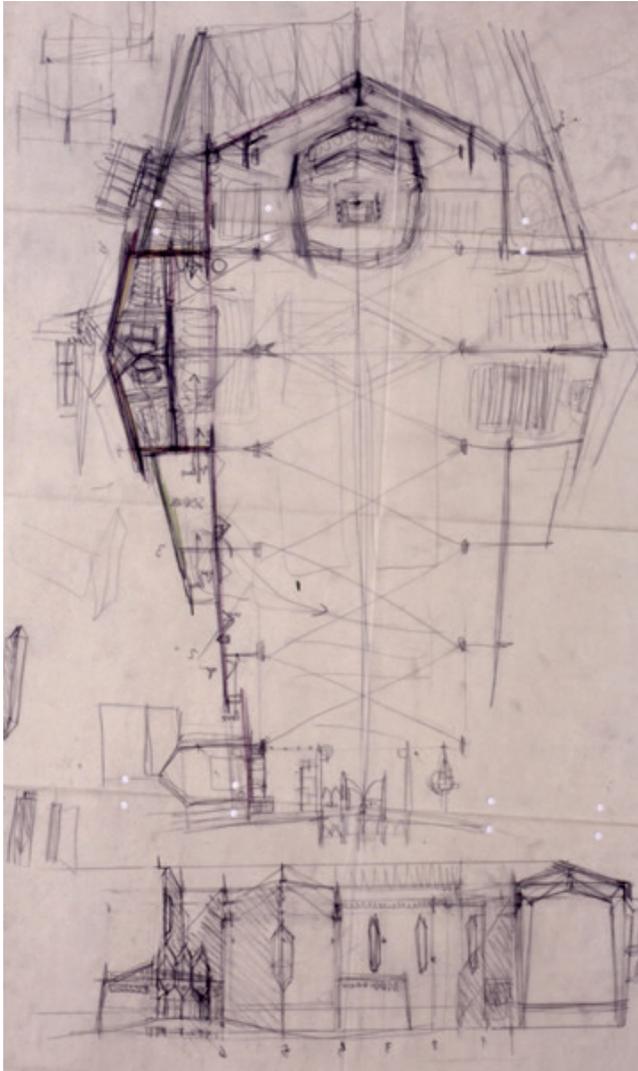
Lieu: Via Paolo Giovio, 41
Architecte: Gio Ponti

L'église de San Francesco s'inscrit dans un tissu urbain très dense. La chiesa di San Francesco s'insère dans un tessuto urbano molto denso, dans lequel la construction sacrée est isolée et en retrait, créant ainsi une petite place publique.

Ce bâtiment a un plan hexagonal asymétrique qui rappelle le concept de l'architecte de la forme finie, directement lié aux plans du gratte-ciel Pirelli. L'élément distinctif de ce projet est la façade orientée vers la rue Giove qui, s'allonge et s'éloigne du volume de l'église en se liant aux bâtiments paroissiaux adjacents. Cet espace public devient dans son contexte urbain une scène de théâtre dédiée aux rituels religieux. La façade présente quatre fenêtres ouvertes vers le ciel, qui dans leur disposition réitèrent la forme souhaitée du diamant. Cette forme est répétée à plusieurs reprises pour créer des ouvertures centrales dans le mur épais de la façade. Fermée par des vitraux de Cristoforo De Amicis, dans les années septante, ces fentes minces et verticales soulignent le jeu de lumière et d'ombre sur toute l'élévation. Celle-ci est accentuée par un revêtement de mosaïque en céramique en forme de pointe de diamant, qui donne lieu à de nombreuses réverbérations. À l'intérieur du bâtiment, Gio Ponti propose la même spatialité trouvée dans l'église de San Luca Evangelista (1955-1961). Une nef centrale et généreuse auquel vient s'ajouter au deux flancs les bas côtés séparés par une enfilade de colonnes. Ces colonnes, dont leur coupe est variable, sont en béton armé et se rétrécissent vers le haut. Elles se lient ensuite aux poutres de la toiture.

Texte traduit de Leoni, Maria Manuela, dans Beni Culturali della Lombardia





4. Chiesa Sant'Ildefonso

1954-1956

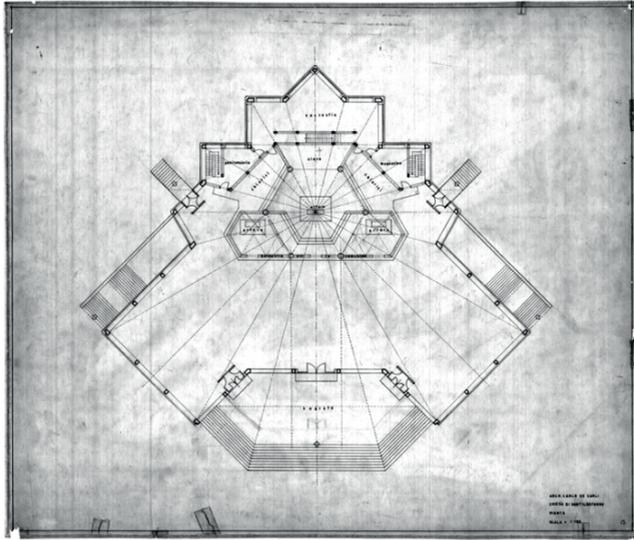
Lieu: Piazzale Damiano Chiesa 7

Architecte: Carlo De Carlo

La chiesa di Sant'Ildefonso ha una planimetria poligonale, che rielabora il tradizionale modello dell'edificio religioso a pianta centrale a partire da un esagono irregolare: il baricentro della figura coincide con l'altare maggiore, ma in corrispondenza del sagrato lo schema geometrico subisce una deformazione legata anche alla presenza di due piccoli fabbricati accessori (destinati alle opere parrocchiali), a cui la chiesa si raccorda attraverso la facciata. Fulcro della composizione spaziale è il ciborio sopra l'altare, realizzato attraverso la sovrapposizione di cinque ordini di pilastri circolari raccordati da travi ad anello esagonale: concepito come nuda ossatura che esibisce la modernità della chiesa, è anche la più intensa fonte d'illuminazione naturale, grazie alla lanterna vetrata che ne chiude la sommità. Tre dei livelli di questo nucleo compositivo sono percorribili perché collegati a balconate aeree poste lungo il perimetro dell'invaso, che De Carlo aveva concepito come percorsi in quota da utilizzare sia per ospitare il coro, sia come elementi funzionali alla manutenzione delle vetrate rivolte al quartiere o alle operazioni di bardatura con i paramenti sacri, da esporre in occasione delle grandi celebrazioni. La scansione dello spazio interno in livelli successivi è ulteriormente accentuata dalla scelta di organizzare tre differenti ordini d'illuminazione: la fascia basamentale dell'edificio è quasi completamente cieca (fatta eccezione per le vetrate colorate che sovrastano i portali d'ingresso); quella intermedia, è caratterizzata dalla presenza di piccole finestre quadrate, chiuse da vetri in colori pastello e poste al centro di ciascuno dei pannelli di tamponamento esterno; l'ultima, è costituita da una fascia continua di finestre a nastro che corre al piede del paramento murario posto immediatamente sotto la copertura. Al ciborio si agganciano anche le travi del soffitto della chiesa, il cui disegno a raggiera si ripete sul pavimento ed è amplificato da una fitta rete di luci tubolari al neon, che corre all'intradosso delle solette di ciascuna balconata. La struttura in cemento armato è lasciata a vista sia all'interno sia all'esterno, così come i mattoni sabbati con cui sono realizzate le chiusure verticali. La copertura è composta da un complicato gioco di falde ad inclinazione variabile, realizzate in tegole a canale e corredate da pluviali e gocciolatoi in rame.

Texte de Leoni, Maria Manuela, dans Beni Culturali della Lombardia





5. Chiesa dei SS. Giovanni e Paolo

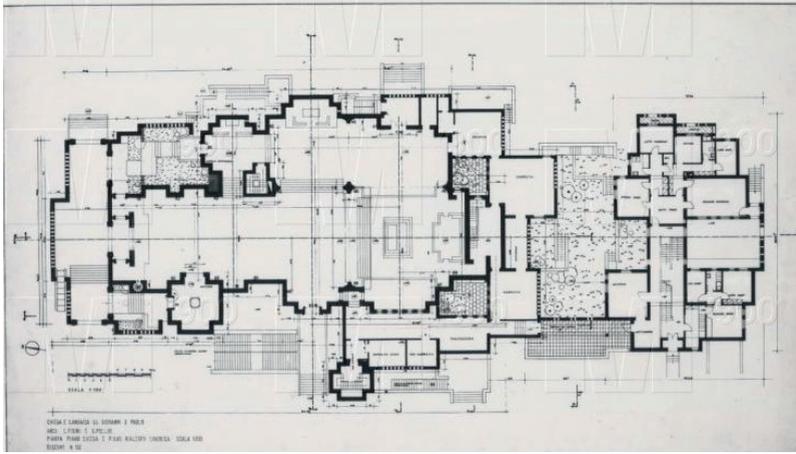
1964

Lieu: Via Marco Porcio Catone, 10
Architecte: Luigi Figini et Gino Pollini

Le complexe paroissial de l'église des SS. Giovanni et Paolo se situe dans la banlieue nord de la ville, sur un site trapézoïdal, dans le quartier de Bovisa. Le bâtiment est constitué de deux corps distincts, l'un destiné à l'église, l'autre aux activités paroissiales, caractérisés par un assemblage répété de volumes bombés et compacts, impénétrables de l'extérieur. Le plan est basé sur un axe central, avec une seule et unique nef, entourée d'espaces autonomes tels que la chapelle, le baptistère, la sacristie et le clocher. L'axe bicentrique se termine par une cour; un jardin extérieur, revisitant le concept du hortus cocnclusus- qui entre dans les fonctions auxiliaires. Les murs continus sont en brique, spécialement fabriquées par Borio Mangiarotti. Elles ont une plus petite dimension que celles produites par l'industrie de la construction de l'époque.

Texte traduit de Leoni, Maria Manuela, dans Beni Culturali della Lombardia





6. Chiesa Mater Misericordiae

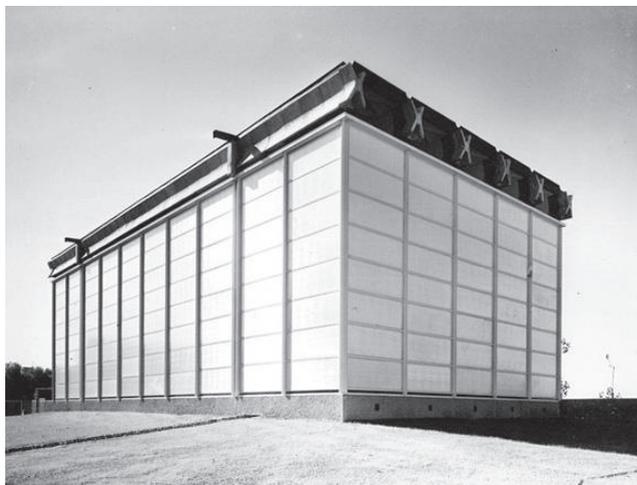
1956-1957

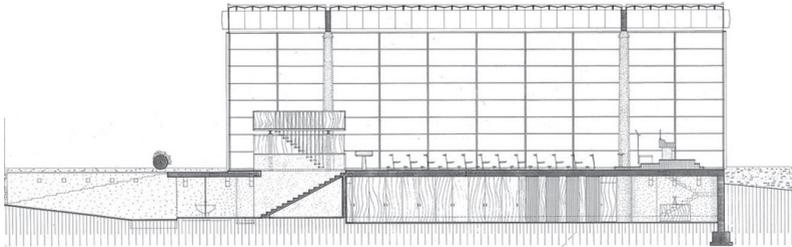
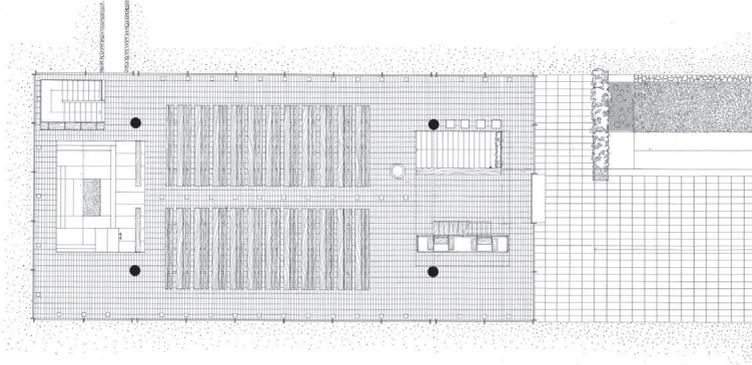
Lieu: Via Conciliazione, 22, Baranzate

Architecte: Angelo Mangiarotti et Bruno Morassutti avec Aldo Favini

La chiesa, in origine immersa nella campagna della frazione di Baranzate di Bollate, poggia su un basamento elevato di due metri rispetto alla quota naturale del suolo. Ha una pianta rettangolare (di dimensioni pari a 14x28 metri) interamente dedicata all'assemblea liturgica: le funzioni accessorie - una piccola cappella, il fonte battesimale e la sagrestia - sono infatti confinate nel seminterrato ricavato nel podio, sul cui muro perimetrale, in calcestruzzo e ciottoli di fiume, sono collocate le stazioni di una via Crucis realizzata da Gino Cosentino. La bellezza e l'importanza storica dell'edificio risiedono nell'attento uso di materiali e tecniche industriali, che vengono piegati alle istanze di rappresentatività imposte dalla funzione sacrale. La regolarità della scatola liturgica viene infatti risolta in una struttura retta da quattro pilastri in cemento armato martellinato, su cui poggiano due travi principali gettate in opera. A queste si ancorano sei travi secondarie, ottenute giuntando tra loro conci prefabbricati di cemento armato con sezione a X, saldati in opera con cavi di precompressione e cunei secondo un procedimento brevettato da Aldo Favini nel 1951, poi riproposto per lo stabilimento Aperol di Padova (1963-1970). All'intradosso dell'aula il sistema costruttivo viene completato da uno scenografico soffitto composto da elementi prefabbricati a nervatura geometrica, percepibile come unica moderna concessione al tema della decorazione di uno spazio sacro. Su questo percorso progettuale si pone anche la scelta di realizzare le pareti perimetrali della chiesa con un'orditura regolare di sottili supporti in metallo, a cui si aggranciano pannelli sandwich (di dimensioni pari a 90x270 cm.) resi traslucidi, che sembrano galleggiare nell'etere perché separati da pavimento e soffitto mediante una fascia continua di vetri stavolta trasparenti. La finitura lattiginosa dei pannelli fa sì che durante il giorno la quantità di radiazioni solari proveniente dall'esterno sia in parte mitigata, mentre di notte la costruzione sacra si trasforma in un affascinante landmark luminoso.

Texte de Leoni, Maria Manuela, dans Beni Culturali della Lombardia





7. Eglise de Santa Maria presso San Satiro

1472-1482

Lieu: Piazza del Duomo

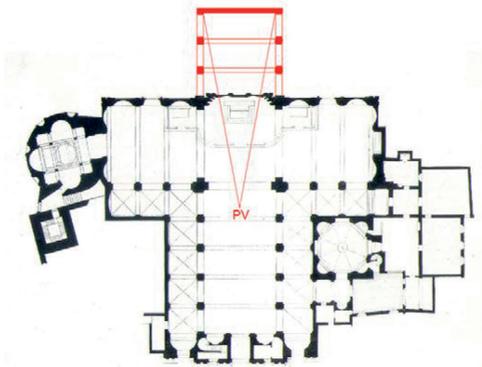
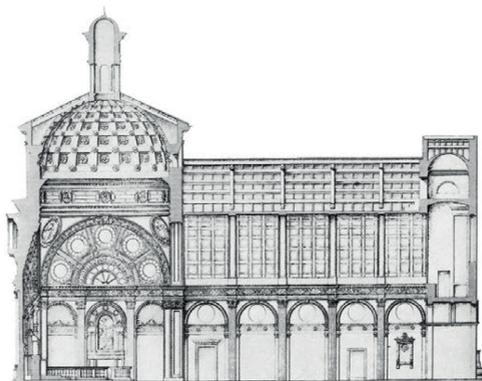
Architecte:

L'église Santa Maria presso San Satiro s'élève à l'emplacement d'un sanctuaire primitif élevé en 879 par l'archevêque Anspertus et dédié à Saint-Satyr, confesseur et frère des Saints Ambroise et Marcellina. L'édifice a été construit entre 1472 et 1482, sur la commande du duc de Galéas Maria Sforza. Selon certaines sources, l'architecte Bramante, qui venait d'arriver des Marches.

Néanmoins, des documents récemment découverts attestent que Bramante n'eut qu'un rôle mineur dans le chantier, en grande partie attribuable à l'architecte Giovanni Antonio Amadeo, auteur de la façade de principale. Bramante est quant à lui vraisemblablement à l'origine de la perspective de la sacristie.

L'intérieur était à l'origine peint en blanc et doré. Les murs étaient ornés de fresques de Borgognone. Aujourd'hui, déposées à la Pinacothèque de Brera. Le petit oratoire, ou sacellum de Saint Satyre était également décoré avec des briques et par une Lamentation en terre-cuite d'Agostino di Dondulis.

Texte repris du guide de voyage d'étude Prof. Colette Ruffieux-Chebab et Pierre-André Simonet



8. Duomo et terrasse del Duomo

1386-1813

Lieu: Via Torino 17-19, via Speroni 3

Architecte: Bramante

Le dôme de Milan a été construit entre 1386 et 1813, ce qui explique les différents styles visibles. Il est principalement gothique. De nombreux architectes et artistes y ont travaillé. La façade fut d'abord de style renaissance, puis devant l'incompatibilité avec le reste du dôme, elle fut retravaillée dans le style plus gothique tout en gardant des traces de l'ancienne façade. Avec une hauteur de 108m, il s'agit de la troisième cathédrale en taille après celle de Saint-Pierre à Rome et celle de Séville. Elle est exclusivement construite en marbre. La façade, de forme triangulaire, est divisée en cinq parties par six demi-tours. Chaque tour se termine par une flèche surmontée d'une statue. Tout autour de la cathédrale, les contreforts se terminent sur le même principe de flèche et de statue. La Cathédrale possède en tout 136 flèches. Sur le haut du dôme se trouve la statue de la Madonne, devenue l'emblème de Milan. Outre cette statue faite de cuivre d'oré, on peut également admirer un peu moins de 2000 statues, dont 250 sur la façade principale. Une croix latine à cinq nefs forme le plan intérieur. Les cinq nefs correspondent aux cinq parties de la façade, avec pour chaque partie une porte. 52 colonnes forment la nef. A voir aussi le crucifix de Léonard de Vinci, le monument funéraire de Jean-Jacques de Médicis imaginé par Michel-Ange, le chandelier appelé «Arbre de la vierge» et bien d'autres oeuvres.

Texte repris du guide de voyage d'étude Prof. Colette Ruffieux-Chebab et Pierre-André Simonet



9.Theatre de la Scala

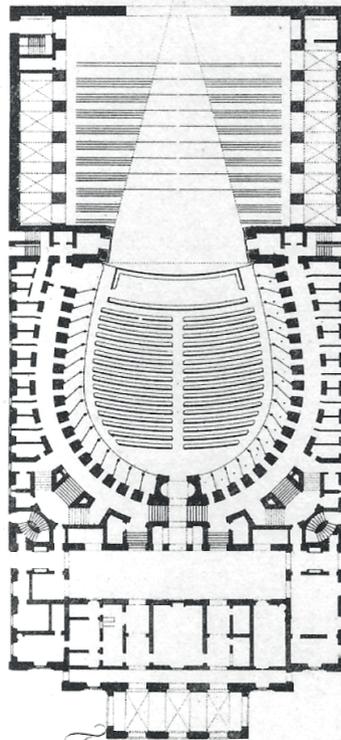
1778

Lieu: Via Filodrammatici, 2

Architecte: Giuseppe Piermarini (Mario Botta)

La Scala de Milan, en italien Teatro alla Scala (ou simplement la Scala) à Milan, datant de 1778, est l'un des théâtre d'opéra plus important du monde. L'opéra a été construit en deux ans par l'architecte Giuseppe Piermarini sur la commande de Marie-Thérèse d'Autriche après la destruction durant un incendie de l'ancien théâtre ducal. Il a été inauguré le 3 août 1778 en présence de l'archiduc Ferdinand d'Autriche avec l'opéra *L'Europa riconosciuta* d'Antonio Salieri et le ballet *Apollo placato* de Giuseppe Canziani. Il y a eu une transformation en 2002-2004 par l'architecte Mario Botta. Il fut également un lieu majeur de l'art chorégraphique. De nombreux ballets y sont représentés chaque année. Les plus grandes étoiles de la danse classique ont déjà foulé les planches de ce lieu mythique.

Texte repris du guide de voyage d'étude Prof. Colette Ruffieux-Chebab et Pierre-André Simonet



Teatro della Scala in Milano.

10. Theatre Filodrammatico

1968-1969

Lieu: Via Filodrammatici 1

Architecte: Luigi Caccia Dominioni

Le teatro dei Filodrammatici a été détruit presque intégralement pendant les bombardements de Milan, en 1943. Seuls les murs extérieurs sont restés intacts. Jusque dans les années 60, le théâtre était constitué de seulement salle de cinéma provisoire dans une «boîte» au milieu du bâtiment. Afin de résoudre les problèmes financiers de l'institution, le terrain a été proposé à la vente pour la création d'un immeuble de bureaux.

C'est dans ce contexte qu'intervient Luigi Caccia Dominioni. Il a l'idée de créer une salle de spectacle enterrée à 9 mètres de profondeur et d'ainsi libérer l'espace du rez-de-chaussée pour la galerie commerçante typiquement milanaise. Les étages sont principalement des bureaux. L'espace de galerie permet ainsi de gérer les accès aux trois fonctions.

Un des points remarquable de ce projet est la synergie créée entre Dominioni et l'artiste Francesco Somaini. Leurs différentes expériences de collaboration ont permis d'apporter à ce projet un résultat unique où se mêle modernité et tradition.

Texte repris du guide de voyage d'étude Prof. Colette Ruffieux-Chebab et Pierre-André Simonet



Dimanche 17 septembre

Les façades milanaises
et bâtiments résidentiels

«L'essence la plus profonde de la conception architecturale unit son histoire dans un édifice particulier; l'église, où son signe et son sens assument une valeur absolue, exprimée sous forme représentative, symbolique et fonctionnelle. La tâche délicate de l'architecture moderne était d'interpréter le rôle civil et à la fois identaire du bâtiment religieux, en particulier dans les zones urbaines, là-où le phénomène rapide et complexe de l'abandon et du renouvellement des modèles architecturaux, sociaux et économiques s'y opère».

Texte traduit de Chiesa e Modernità - Ordini degli architetti di Milano, curateur: Marco Borsotti



1. Chase Manhattan Bank

1958-1969

Lieu: Via Ulrico Hoepli, 7
Architectes: BBPR

The building code of Milan dating from 1934 provided the building rising in piazza Meda on the corner of via Catena was to be symmetric to the opposite front. Studio BBPR immediately focused on an alternative design which had the building develop according to polygonal sectors with the succession of numerous, short sides which, facing via Meda, nearly looks like a bend.

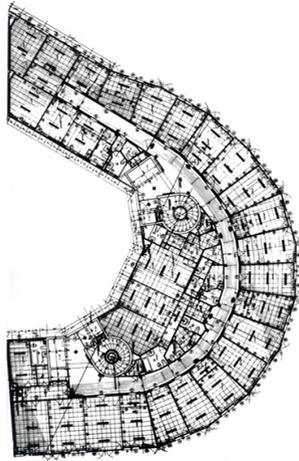
Recessed towards via Catena, the bend narrows with respect to the street, and is connected with the house by Caccia Dominioni, in order to leave the sight towards the apse of San Fedele as unobstructed as possible. The new building overlooking via Meda becomes connected with the building by Figini and Pollini rising in via Hoepli. The arcade which, in keeping with the building code standards, was to be 9 metres high, according to the architects was too high compared to the overall height of the building. It has thus been reduced by inserting a series of iron portals which, with their design, divide the arcade height, drawing on the polygonal design typifying the façade. Also on the upper floors the iron uprights of the structure are left to sight.

In spite of the use of different materials and by non comparable proportions, besides the surrounding spaces that offer views of the buildings from entirely different perspectives, the iron and glass building by Studio BBPR embodies concepts previously enunciated in the Velasca tower. And by the same daring attitude, it integrates with the surrounding urban environment with an identity that does not try to camouflage itself.

51

Giuliana Gramigna und Sergio Mazza, *Edifici per gli uffici della Chase Manhattan Bank*, in: Milano, 2013, S. 398-399.





2. INA Building

1963-1967

Lieu: Via San Paolo, 7
Architectes: Gio Ponti

It is extraordinary to think how Ponti's lifetime profession has always been animated by fervent enthusiasm. The evolution of his design has always complied with a logical sequence by interpreting and reflecting with the same personality the themes he addressed. Just take the Montecatini building and the Pirelli skyscraper, thirty years of history, which reflect both the signs of his designing method and of his time.

The same holds true for the building of via San Paolo, a neat façade where the windows and the facing grid, livened up by the vertical signs which interrupt, while bestowing order on it, the sequence of the windows design, proposes a piece of city through Ponti's interpretation.

49

Giuliana Gramigna und Sergio Mazza, *Edifici per gli uffici INA, Istituto Nazionale delle Assicurazioni*, in: Milano, 2013, S. 381.

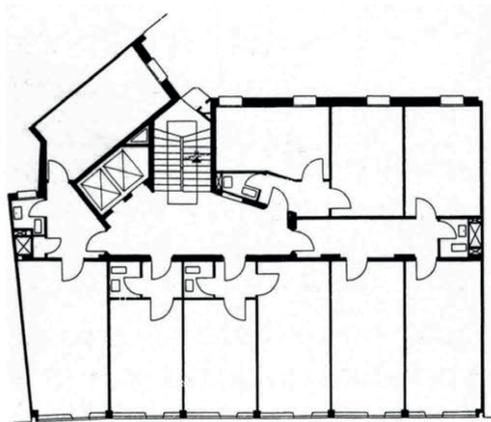


3. Bâtiment in corso Europa 1955-1957

Lieu: Corso Europa, 22
Architectes: Vico Magistretti

Entirely intended as office building, the construction has been rationally studied with plans allowing the needed volumetric adaptability. To this aim also corresponds the design of the external windows which, following a vertical articulation, are divided into three sections, the frame of which allows to insert the temporary partitions dividing the internal space also in proximity of the windows. Despite the restraints imposed by the planimetry, the building is an example of extraordinary formal rigour which transforms the bidimensional weave of the façade into a clever, elegant neoplastic design.

Giuliana Gramigna und Sergio Mazza, *Edi cio per uf ci*, in: Milano, 2013, S. 296



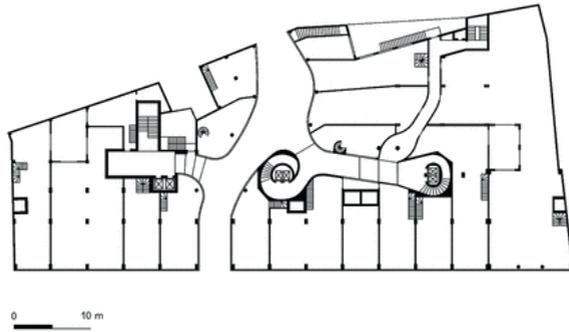
4. Amigeri Neri

1953-1957

Lieu: Corso Europa 20

Architectes: Luigi Caccia Dominioni



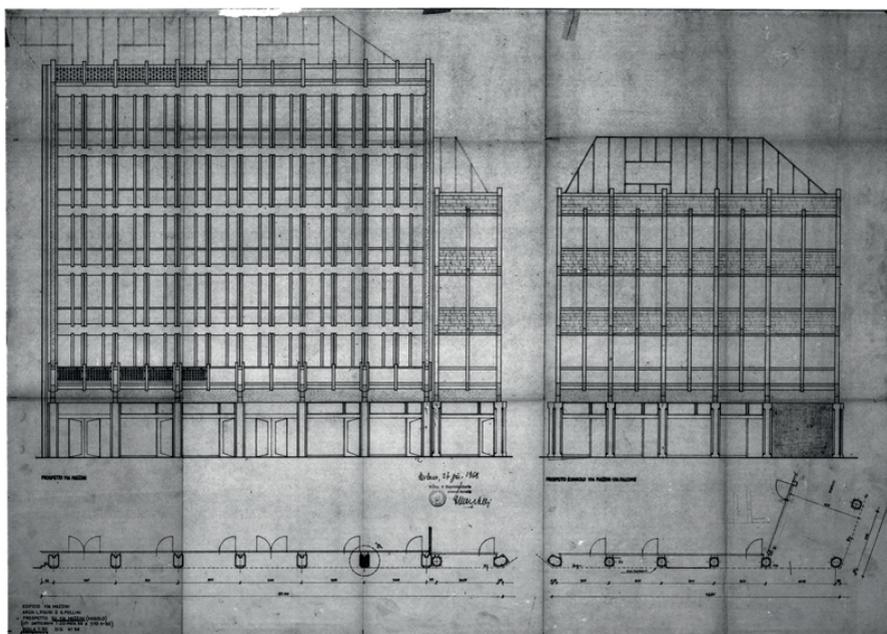


Il ruolo di spartito fra il primo edificio e il
 palazzo Civico. La paravento impedisce la
 comunicazione fra le stanze. Le vetri-
 ficazioni sono in primo piano e in
 primo piano. La struttura è in
 cemento armato. The building being between
 the first building and the Civic palace. The
 window is designed so as to incorporate the
 lighting fixture of the display window.

5. Bâtiment in via Mazzini

1950-1952

Lieu: Via Mazzini, 9
Architectes: Figini & Pollini



6. Bâtiment in via Albricci

1949-1952

Lieu: Via Albricci 1-5

Architectes: Giovanni Muzio



7. Complexe de bâtiments in via Albricci

1939-1959

Lieu: Via Albricci and via Cannobbio
Architecte: Asnago & Vender

Via Alberico Albricci 8:

Facing via Albricci, a new street envisioned by the town plan, this building belongs to a group of constructions mutually connected which the two architects designed between 1939 and 1956. This very first building was accomplished in 1942. Complying with the complex restraints posed by the zoning building code, this building however features a façade which testifies to abstract rigour design canons typical of the architecture by Asnago and Vender.

Via Alberico Albricci 10:

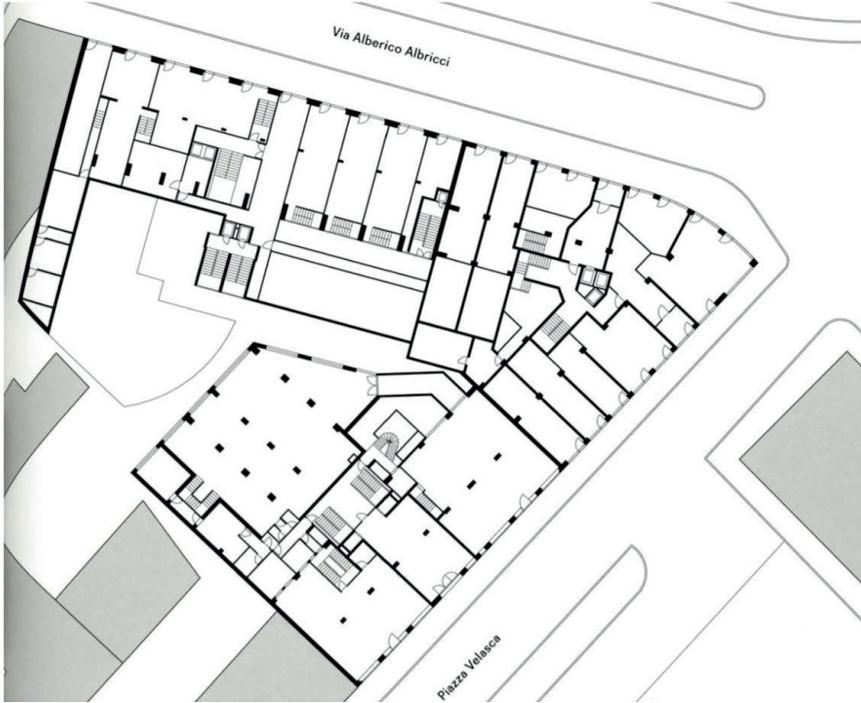
In a complex setting, in the heart of the city centre, in the framework of the post-war reconstruction project, the two architects designed the building which, in competition to the one overlooking via Albricci, faces via Paolo da Cannobbio. With the regard to the series of the buildings designed by Asnago and Vender, Domus reads: this building is probably that which shows more the design concern in the intensive exploitation of space.

Piazza Velasca 4:

At the end of the war, the two architects resumed their intense work in the city and, as in this case, they also addressed central areas contributing, during the reconstruction, to the rehabilitation of the urban territory. With respect to these interventions, Renato Airoldi claims that the architects propose a personal hypothesis meant to redeem the middle-class house not by resorting to history but through the sublimation of the building techniques in the purgative purification of abstractism. The building of piazza Velasco is conceived based on those principles: a strongly graphic façade and an alignment design like it were an orderly layout.

Giuliana Gramigna und Sergio Mazza, *Edificio per uffici e negozi*, in: Milano, 2013, P. 200/ P. 221/ P. 237.

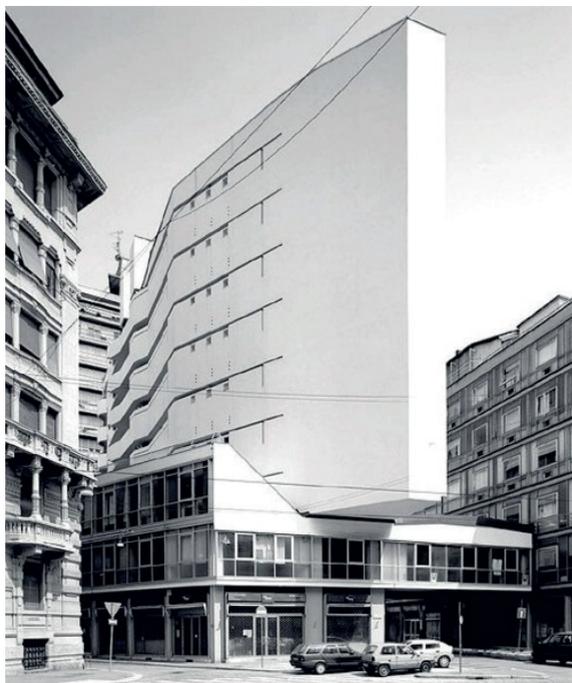


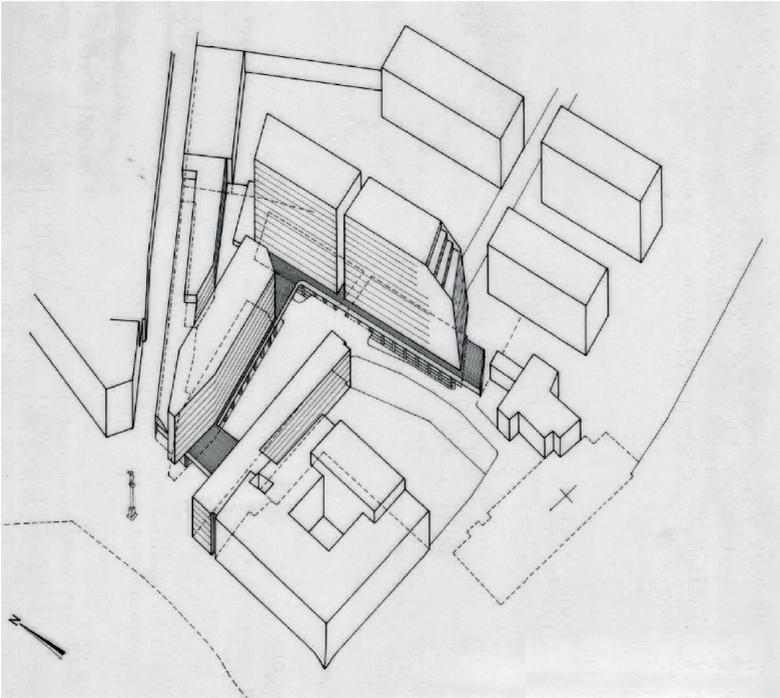
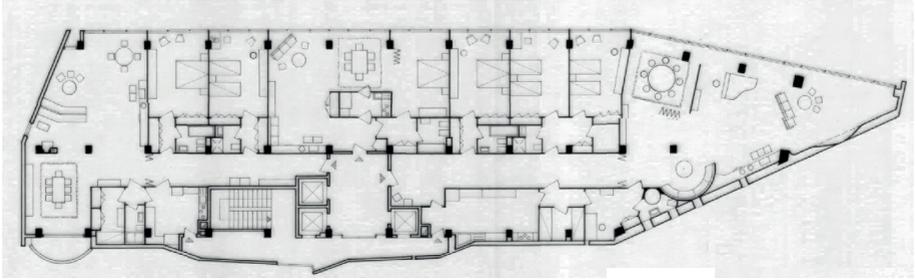


8. Bâtiment in Corso Italia

1949 - 1955

Lieu: Corso Italia 13
Architecte: Luigi Moretti





9. Bâtiment in Corso Italia

1957-1961

Lieu: Corso Italia 22

Architecte: Luigi Caccia Dominioni

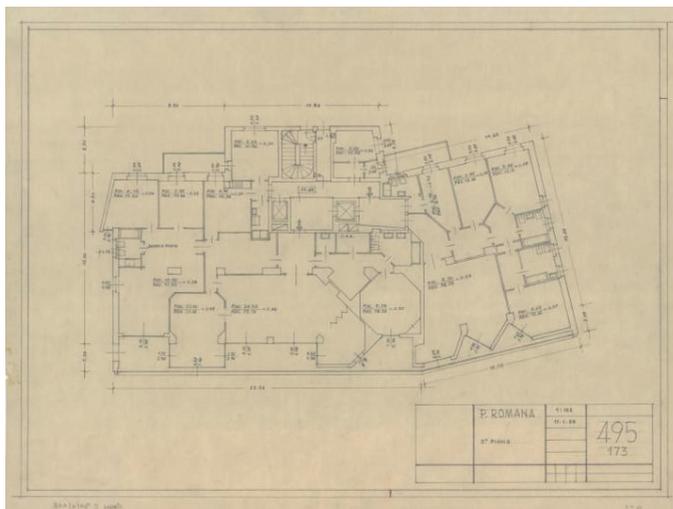


10. Bâtiment dans les jardins d'Arcadia

1959-1960

Lieu: Corso di Porta Romana 76

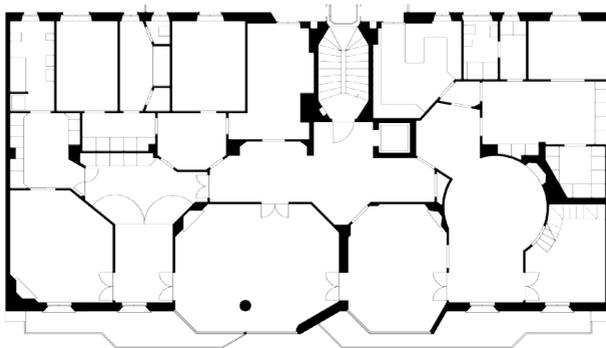
Architecte: Giulio Minoletti



11. Bâtiment dans les jardins d'Hercole

1951-1953

Lieu: via Marchiondi 7
Architecte: Ignazio Gardella



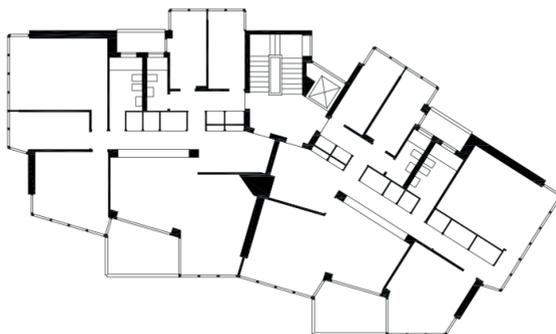
0 5 10



12. Bâtiment a via Quadronno

1956-1962

Lieu: Via Quadronno 24
Architecte: Angelo Mangiarotti



Bibliographie

- Murray Peter «Architecture de la Renaissance» Electa Editrice, Berger-Levrault (édition française), Paris, 1984
- Giovanni Muzio, «l'architettura di Giovanni Muzio», Editrice Abitare Segesta, Milano, 1994
- Alveto Gavazzi et Marco Ghilotti, «Luigi Caccia Dominioni» Solferino edizioni, Milano, 2014
- Gio Ponti, «Amate l'architettura», Genova 1957
- Bruno Zevi, «Storia dell'architettura moderna», Torino 2001
- Adam Caruso, Helen Thomas, «Asnago Vender and the Construction of Modern Milan», gta Verlag, 2017
- Martin Feiersinger et Werner Feiersinger «Italo Modern 1», park book, 2012
- Fulvio Irace, «Milano moderna», Federico Motta Editore 1996
- Luca Molinari «Piero Portaluppi» Skira, 2003
- Fulvio Irace et Vanni Pasca, «Vico Magistretti: Architetto e designer», Milano 1996
- Franz Graf et Francesca Albini, «Angelo Mangiarotti, la tettonica dell'assemblaggio», Mendrisio Academy Press, 2015
- Angelo Torricelli, «Architetture di Luigi Caccia Dominioni», Boves 2014
- Cesare De Seta, «L'architettura del Novecento», Turin 1981

Siteweb:

- <http://www.ordinearchitetti.mi.it/it/mappe/itinerari/repertorio>
- <http://www.lombardiabeniculturali.it/architetture/>

Rapin Saiz Architectes